

**TOSHKENT DAVLAT SHARQSHUNOSLIK UNIVERSITETI**  
**HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI**  
**DSC.03/30.12.2019.Fil.21.01 RAQAMLI ILMIY KENGASH**  

---

**TOSHKENT DAVLAT SHARQSHUNOSLIK UNIVERSITETI**

**G'YOSOV BOBUR ULUG'BEK O'G'LI**

**XITOIY TA'LIM SHIORLARNING LEKSIK-SEMANTIK**  
**VA STRUKTUR XUSUSIYATLARI**

**10.00.05 – Osiyo va Afrika xalqlari tili va adabiyoti**

**Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi**  
**AVTOREFERATI**

**Toshkent – 2025**

**UDK: 81(276)6(575.2)(04)**

**КБК: 81.411.2:81.711**

**G 46**

**Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi  
avtoreferati mundarijasi**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD) по  
филологическим наукам**

**Contents of the abstract of dissertation on doctor of philosophy (PhD) on  
philological sciences**

**G'iyosov Bobur Ulug'bek o'g'li**

Xitoy ta'lim shiorlarning leksik-semantik va struktur xususiyatlari ..... 3

**Гийёсов Бобур Улугбек угли**

Лексико-семантическая и структурная характеристика китайских  
образовательных лозунгов ..... 23

**Giyosov Bobur Ulugbek ogli**

Lexical-semantic and structural characteristics of Chinese educational  
slogans ..... 45

**E'lon qilingan ishlar ro'yxati**

Список опубликованных работ  
List of published works ..... 50

**TOSHKENT DAVLAT SHARQSHUNOSLIK UNIVERSITETI**  
**HUZURIDAGI ILMY DARAJALAR BERUVCHI**  
**DSC.03/30.12.2019.Fil.21.01 RAQAMLI ILMY KENGASH**  

---

**TOSHKENT DAVLAT SHARQSHUNOSLIK UNIVERSITETI**

**G'YOSOV BOBUR ULUG'BEK O'G'LI**

**XITOI TA'LIM SHIORLARNING LEKSIK-SEMANTIK  
VA STRUKTUR XUSUSIYATLARI**

**10.00.05 – Osiyo va Afrika xalqlari tili va adabiyoti**

**Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi  
AVTOREFERATI**

**Toshkent – 2025**

**Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi O‘zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasida B2022.2.PhD/Fil.2503 raqam bilan ro‘yxatga olingan.**

Doktorlik dissertatsiyasi Toshkent davlat sharqshunoslik universitetida bajarilgan.

Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o‘zbek, ingliz, rus (rezyume) Ilmiy kengashning veb sahifasida ([www.tsuos.uz](http://www.tsuos.uz)) va «ZiyoNet» Axborot-ta’lim portalida ([www.ziynet.uz](http://www.ziynet.uz)) joylashtirilgan.

**Ilmiy rahbar:**

**Karimov Akramdjan Abilevich**  
filologiya fanlari nomzodi, professor

**Rasmiy opponentlar:**

**Safarov Shahriyor Safarovich**  
filologiya fanlari doktori, professor

**Mustafayeva Samida Toshmuxammedovna**  
filologiya fanlari doktori, dotsent

**Yetakchi tashkilot:**

**O‘zbekiston davlat jahon tillari universiteti**

Dissertatsiya himoyasi Toshkent davlat sharqshunoslik universiteti huzuridagi ilmiy darajalar beruvchi DSc.03/30.12.2019.Fil.21.01 raqamli Ilmiy kengashning 2025-yil «\_\_»\_\_\_\_\_ soat\_\_\_\_\_dagi majlisida bo‘lib o‘tadi. (Manzil: 100060, Toshkent, Amir Temur ko‘chasi, 20-uy. Tel: (99871) 233-45-21; faks: (99871) 233-52-24; e-mail: [info@tsuos.uz](mailto:info@tsuos.uz).)

Dissertatsiya bilan Toshkent davlat sharqshunoslik universitetining Axborot-resurs markazida tanishish mumkin (\_\_\_\_\_raqami bilan ro‘yxatga olingan). (Manzil: 100060, Toshkent, Amir Temur ko‘chasi, 20-uy. Tel: (99871) 233-45-21).

Dissertatsiya avtoreferati 2025-yil «\_\_»\_\_\_\_\_kuni tarqatildi.

(2025-yil «\_\_»\_\_\_\_\_dagi \_\_\_\_\_raqamli reestr bayonnomasi).

**A.M.Mannonov**

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash raisi,  
filol.f.d., professor

**N.R.Ismatullayeva**

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash ilmiy  
kotibi, filol.fan.b.fals.d. (PhD), dotsent

**X.Z.Alimova**

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash  
qoshidagi ilmiy seminar raisi, filol.f.d.,  
professor

## KIRISH (falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi annotatsiyasi)

**Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati.** Jahon tilshunosligida shiorlarning fonetik, leksik, semantik, morfologik, sintaktik jihatlarini o‘rganish kabi masalalar yuzasidan izchil izlanishlar olib borilmoqda. Shiorlar tuzilishi, uning tarixiy, ilmiy-nazariy xususiyatlari doimiy ravishda ilm ahlini qiziqtirib kelayotgan mavzulardan hisoblanadi. Shunday ekan, shiorlarni lingvistik tahlil etish, hamda ularning integral va defferensial tomonlarini aniqlash muhim sanaladi.

Dunyo tilshunosligida shiorlarning lingvistik xususiyatlari tilshunoslar diqqatini o‘ziga jalb etib kelmoqda. Binobarin, shiorlarning o‘ziga xos xususiyatlari borasidagi qarashlarni umumlashtirish, tizimga solish hamda mutaxassislar e‘tiboriga havola etish sohasida amalga oshirilgan izlanishlar katta ilmiy-nazariy ahamiyatga molik.

Respublikamizda keyingi yillar mobaynida shiorlarni o‘rganish, tadqiq qilish, amaliyotda qo‘llash, ulardagi ilg‘or-innovatsion g‘oya va fikrlarini o‘zbek jamiyatiga tatbiq etish va shu bilan birga, o‘zbek olimlari yaratayotgan yangi ilmiy nazariyalarni jahon talablari darajasiga ko‘tarish ularni dunyo afkor ommasi e‘tiboriga havola etish masalasi kun tartibidan mustahkam o‘rin olmoqda. Ayniqsa, XXR ta‘limni rivojlantirish maqsadida shiorlardan keng foydalanishi ularning o‘ziga xos xususiyatlarini aniqlashga qaratilgan ilmiy izlanishlarning amalga oshirilishiga sabab bo‘lmoqda. “Biz madaniy-gumanitar almashinuvni, ta‘lim, sog‘liqni saqlash, sport, turizm va arxeologiya sohalarida hamkorlikni rivojlantirish uchun mustahkam institutsional asoslarni yaratdik. Bu umumiy boylik, xalqlarimiz o‘rtasidagi o‘zaro anglashuvning buzilmas poydevoriga aylandi<sup>1</sup>”, - degan edi o‘z nutqida Prezident Sh.Mirziyoyev. Bu jihat ta‘lim shiorlarini o‘rganish uchun muhim zaruriyat ekanligini anglatadi. Ta‘lim shiorlarini maktablarda tatbiq etish masalasi nafaqat Xitoy balki O‘zbekistonda ham amalga oshirilmoqda, masalan O‘zbekiston prezidenti Shavkat Mirziyoyev umumta‘lim maktablarida qanday shior bo‘lishi lozimligini aytib o‘tdi. “Abdulla Avloniyning tarbiya biz uchun yo hayot - yo mamot, yo najot - yo halokat, yo saodat - yo falokat masalasidir” degan so‘zlari har bir maktab binosida yozib qo‘yilishi shart<sup>2</sup>, - degan o‘z nutqida prezident Sh.Mirziyoyev.

Xitoy ta‘lim sohasining rivojlanishi tarixan Konfutsiychilik ta‘limoti g‘oyalariga tayangan holda, G‘arbning ilg‘or tajribasi, hatto sobiq ittifoq ta‘lim tizimida qo‘llangan tajribani ham o‘zlashtirgan va bu omillarni o‘ziga xos mushtaraklikda amaliyotga tatbiq etib, sohada yuqori natijalarga erishayotgan davlat desak, mubolag‘a bo‘lmaydi. Tabiiyki, bu omillar ta‘siri xitoy jamiyatining o‘ziga xos va ajralmas qismi bo‘lgan shiorlarda aks etadi. Shunday ekan, ta‘lim sohasi shiorlarining lisoniy tadqiqi lingvopragmatika, lingvopsixologiya, sotsiolingvistika, kognitiv lingvistika kabi qator antroposentrik paradigmaga tayangan tilshunoslik sohalarida qimmatli xulosalarni olish uchun obyekt bo‘la oladi. Shunga qaramay, mazkur dissertatsiya an‘anaviy yo‘lda, asosan, struktur tilshunoslikka oid tadqiqot sifatida shakllantirilgan. Shunda ham xitoy ta‘lim shiorlari til birliklarining tadrijiy taraqqiyoti, ularda kechgan morfologik, leksik, semantik va funktsional evolyutsiyani ochib berishi bilan ahamiyatlidir.

---

<sup>1</sup>O‘zbekiston Respublikasi Prezidenti Sh.M.Mirziyayevning 2024-yil 22-yanvar kuni Xitoy Xalq Respublikasiga tashrifi jarayonida bergan nutqidan. <https://www.gazeta.uz/oz/2024/01/22/president/>

<sup>2</sup>O‘zbekiston Respublikasi Prezidenti Sh.M.Mirziyayevning 2019-yil 24-avgust kuni “O‘qituvchi” kanalida ma‘lum qilindi. <https://www.xabar.uz/uz/talim/shavkat-mirziyoyev-maktablarda-qanday>

O‘zbekiston va Xitoy Xalq Respublikasi o‘rtasidagi keng qamrovli siyosiy-ijtimoiy, iqtisodiy, ilmiy-madaniy aloqalarning rivojlanib borayotganligiga O‘zbekiston Prezidenti Shavkat Mirziyoyevning davlat tashrifi bilan 2023-yil 18-may kuni Xitoy Xalq Respublikasi raisi Si Dzinpin bilan ikki tomonlama muzokaralar uchun uchrashganini dalil sifatida ko‘rish mumkin. Mazkur tashrif doirasida gumanitar soha muhokama qilinar ekan, ta‘lim va turizm hamkorlikni faollashtirish, o‘zaro madaniyat, san‘at va kino kunlarini o‘tkazish, an‘anaviy tibbiyot kabi sohalarda dasturlar amalga oshirish zarurligi haqida yakdil fikr bildirildi. Ta‘lim va turizm hamkorlikni faollashtirish xitoy tili o‘rganishdagi barcha yo‘nalishlarini qamrab olib, ikki xalqning bir-birini yaxshi tushunishida, do‘stona munosabatlarni yanada mustahkamlashuviga xizmat qiladi.

O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2019-yil 8-oktyabrdagi PF-5847-son “O‘zbekiston Respublikasi oliy ta‘lim tizimini 2030-yilgacha rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash to‘g‘risida”, 2022-yil 28-yanvardagi PF-60-son “2022-2026-yillarga mo‘ljallangan Yangi O‘zbekistonning taraqqiyot strategiyasi to‘g‘risida”gi Farmonlari, 2018-yil 5-iyundagi PQ-3775-son “Oliy ta‘lim muassasalarida ta‘lim sifatini oshirish va ularning mamlakatda amalga oshirilayotgan keng qamrovli islohotlarda faol ishtirokini ta‘minlash bo‘yicha qo‘shimcha chora-tadbirlar to‘g‘risida”, 2020-yil 16-apreldagi PQ-4680-son “Sharqshunoslik sohasida kadrlar tayyorlash tizimini tubdan takomillashtirish va ilmiy salohiyatni oshirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”, 2021-yil 19-maydagi PQ-5117-son “O‘zbekiston Respublikasida xorijiy tillarni o‘rganishni ommalashtirish faoliyatini sifat jihatdan yangi bosqichga olib chiqish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi Qarorlari, shuningdek, mazkur faoliyatga tegishli boshqa me‘yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirishga ushbu tadqiqot ishi muayyan darajada xizmat qiladi.

**Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo‘nalishlariga mosligi.** Tadqiqot ishi respublika fan va texnologiyalarni rivojlantirishning “Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, ma‘naviy-ma‘rifiy rivojlantirishda innovatsion g‘oyalar tizimini shakllantirish va ularni amalga oshirish yo‘llari” ustuvor yo‘nalishi doirasida bajarilgan.

**Muammoning o‘rganilganlik darajasi:** Izlanish olib borish jarayonida, mavzu bo‘yicha bir qator xitoy, rus va o‘zbek xitoyshunoslarining ilmiy ishlari mavjudligi aniqlandi. O‘zbek tilshunosligida A.A.Karimov, M.X.Maxmudxodjaev, S.A.Nosirova S.A.Xoshimova, O.M.Ochilov, F.M.Xasanova, S.T.Mustafayeva, N.R.Ismatullayeva, T.Akimov<sup>3</sup> va boshqa tilshunoslar xitoy tilida hisob so‘zlarning, terminlarning leksik-

---

<sup>3</sup>Karimov A. Хитой тилидаги ҳисоб сўзлар: лексик–семантик, структурал ва функционал таҳлил. – Тошкент: ТошДШИ, 2003. – Б.119.; Махмудходжаев М. Хитой тилшунослиги тарихи. 2004 й. – Б.25.; Носирова С. Хитой тилининг ижтимоий–сиёсий ва дипломатик терминологияси. – Тошкент: Янги аср авлоди, 2011. –Б. 150.; Xashimova S.A. Hozirgi xitoy tilida reduplikatsiya, affiksatsiya va konversiya. -Toshkent: Yosh kuch, 2020. -B.338.; Ochilov O.M. VII-X aslar Tang davri she‘riyatida ramzlar semantikasi: avtoref dis... filol.f.f.d. (PhD)/Toshkent davlat sharqshunoslik instituti. -Toshkent, 2018. -B.52.; Xasanova F.M. Xitoy-bayxua tilining leksik-semantik va grammatik xususiyatlari: avtoref.dis...filol.f.f.d. (PhD)/Toshkent davlat sharqshunoslik universiteti. -Toshkent, 2021. -B.60.; Ismatullaeva N.R. Konfutsiy asarlaridagi ijtimoiy-falsafiy atamalar semantikasi va ularning tarjimada berilishi. -Toshkent: Nodirabegim nashriyoti, 2020. -B.123.; Akimov T. Xitoy tilidagi somatik frazeologizmlar: shakllanishi va semantikasi. Filol.fan. fal.dok. (PhD) dissertatsiyasi. - Toshkent, 2022. -B.42.

semantik tahlilini amalga oshirganlar, biz ilmiy ishimizda uslubiy jihatdan zikr etilgan olimlarning ishlariga tayanamiz.

Rus xitoyshunoslaridan A.N.Bondarenko, A.A.Vasilyeva, E.I.Zikova, Yu.V.Nikifrova<sup>4</sup> kabilarning ilmiy tadqiqotlarida shiorlarni pragmatik va kommunikativ vazifalarini o'rganish masalalari mavzusi ko'tarilgan.

Xitoy tilshunosligida ta'lim shiorlarini lingvistik tahlil qilish borasida ilmiy ishlar amalga oshirilgan, chunonchi Chen Pengyong, Nye Guylan, Chen Si, Sye Yi, Vu Shi, Li Junvey, Chen Sihuy, Vang Sia, Mao Vey<sup>5</sup> singari olimlarning shiorlar to'g'risidagi lingvopragmatika, lingvopsixologiya, sotsiolingvistika, kognitiv lingvistikaga oid ilmiy ishlari e'tiborga loyiq.

Biroq xitoy tilidagi ta'lim shiorlari leksik-semantik va struktur jihatdan o'rganilmagan. Shu bois mazkur dissertatsiya lingvistik nuqtai nazardan muhim, shu ma'noda ushbu mavzuni tadqiq etish dolzarb sanaladi.

**Dissertatsiya tadqiqotining dissertatsiya bajarilgan oliy ta'lim muassasasining ilmiy-tadqiqot ishlari rejalarini bilan bog'liqligi.** Dissertatsiya Toshkent davlat sharqshunoslik universiteti ilmiy-tadqiqot ishlari rejasining "Xorijiy Sharq mamlakatlari tillarini organish va tilshunoslikning nazariy masalalari" mavzusidagi ilmiy yo'nalishi doirasida bajarilgan.

**Tadqiqotning maqsadi** xitoy tilidagi ta'lim shiorlarini leksik-semantik va struktur xususiyatlarini aniqlashdan iborat.

#### **Tadqiqotning vazifalari:**

shiorlar to'g'risidagi mavjud ilmiy-nazariy qarashlarni umumlashtirish orqali Xitoy ta'lim shiorlari shakllanishi, ahamiyati va rolini aniqlash;

Xitoy ta'lim muassasalari tomonidan tuzilgan da'vat etuvchi ta'lim shiorlarini struktur va leksik-semantik jihatdan guruhlash yordamida ularning o'ziga xos xususiyatlarini aniqlash;

ta'lim shiorlarida modallikning ifodalanishiga e'tibor qaratish va ularning turlarini aniqlash;

o'quvchilar tomonidan tuzilgan motivlashgan ta'lim shiorlarini tasniflash, ularning struktur hamda leksik-semantik xususiyatlarini ochib berish.

---

<sup>4</sup>Бондаренко А. Н. Лексико-стилистические особенности китайских военно-политических лозунгов // Сборник научных трудов: в 3-х ч. Новосибирск: Новосибирский военный институт имени генерала армии И. К. Яковлева войск национальной гвардии Российской Федерации, 2018. – С.16-20.; Васильева А. А. Значение лозунгов в жизни китайского общества // Россия и Китай: история и перспективы сотрудничества: материалы 2-й Международной научно-практической конференции, отв. ред. Д.В.Буяров. Благовещенск: Благовещенский государственный педагогический университет, 2012. –С.243-245; Васильева А. А., Антипина С. А. Структурные особенности современных китайских лозунгов // Социосфера. 2018. -№ 2. – С. 66-68; Зыкова Е. И. Роль интернет-лозунгов в политическом дискурсе современного Рунета // Интерактивная наука. 2017. -№ 3 (13). – С.123-125; Никифорова Ю. Н. К вопросу разграничения пословиц, поговорок, лозунгов, максим, афоризмов и сентенций // Вестник Башкирского университета. 2006. – С.106-109.

<sup>5</sup>陈鹏勇. 教育口号视角下的教育发展观嬗变[J]. 学术研究, 2018 (6):172-176 // 聂桂兰. 标语口号: 劝说和宣告功能丧失之后—江西吉安村“国企”标. 济南: “当代修辞学”, 2004, (2):153 // 聂桂兰. 乡村教育宣传类户外标语口号的语用学分析[J]. 培训与研究 (湖北教育学院学报), 2004 年, 21 (4):13-15 // 程斯辉, 李中伟. 一个类似神话的教育口号: 一切为了孩子, 为了一切孩子, 为了孩子一切 [J]. 教育科学研究, 2011 年 (12):5-9 // 谢翌, 潘安童. 新中国教育口号的价值嬗变与理性审思[J]. 教育理论与实践, 2017 年, 37 (4):15-18 // 吴世勇. 从教育口号看建国以来的教育价值取向[J]. 湖北函授大学学报, 2015(6):106-107 // 郑金洲. 教育口号辨析[J]. 教育研究与实验, 1998 年, (3):27-30 // 李中伟, 程斯辉. 谈教育口号的拟制. 教育科学研究, 2013(9):26-30 // 王旭霞. 反思两则教育口号. 少年儿童研究, 2010 年, (18):53-54 // 茅卫东. 对某些教育口号的反思[J]. 广东教育(综合版) 2003: 66-67.

**Tadqiqotning obyekti** sifatida Xitoy ta'lim shiorlari tanlanib olingan.

**Tadqiqotning predmetini** Xitoy ta'lim shiorlarini leksik-semantik va struktur jihatdan tahlil etish tashkil etadi.

**Tadqiqotning usullari.** Tadqiqot uchun to'plangan materiallarning xususiyatlaridan kelib chiqib, an'anaviy kompleks analiz usuli, korpus lingvistikasi, semantik, tavsifiy, tahlil usullariga murojaat etildi.

**Tadqiqotning ilmiy yangiligi** quyidagilardan iborat:

xitoy tilshunosligida ilgari alohida va mustaqil obyekt sifatida keng ko'lamda o'rganilmagan ta'lim shiorlari ilk bor monografik tarzda kompleks tadqiq etilib, Xitoy ta'lim shiorlarining shakllanishi, ahamiyati va ijtimoiy-ma'naviy roli va shiorlar borasidagi ilmiy-nazariy qarashlar aniqlangan;

ta'lim shiorlarining leksik-semantik va struktur xususiyatlari tizimli tahlil qilinib, Xitoydagi ta'lim muassasalari tomonidan ishlab chiqilgan da'vat etuvchi ta'lim shiorlari asosida ularning sintaktik va semantik qurilishi aniqlanib, struktur jihatdan qanday modellar asosida shakllanishi ilmiy asosda isbotlangan;

modallik ifodalanishining lingvistik xususiyatlari o'rganilib, ularning semantik vazifasi yoritilgan holda, tadqiqotda da'vat etuvchi va motivlashgan shiorlarda modallik kategoriyasi grammatik va semantik sathida lingvistik vositalar orqali yuzaga chiqishi ilmiy asosda dalillangan;

o'quvchilar tomonidan tuzilgan motivlashgan ta'lim shiorlarining tuzilishi, leksik tarkibi va semantikasi tahlil qilinib, struktur modellari, ishlatilgan leksik vositalar va semantik yo'nalishlari aniqlanib, o'quvchilar tilida shakllangan ta'lim shiorlar misolida ma'naviy ideallar va shaxsiy intilishlarning til strukturasi qanday ifodalanishi aniqlangan.

**Tadqiqotning amaliy natijalari** quyidagilardan iborat:

ta'lim shiorlarining strukturasi aniqlash borasida ishlab chiqilgan yondashuv boshqa tillardagi tadqiqodlar uchun amaliy material vazifasini o'taydi;

ta'lim shiorlarining o'ziga xos xususiyatlari madaniyatlararo muloqot jarayonida hamda zamonaviy xitoy millatining kumulyativ tajribalarini ko'rsatishida muhim o'rin tutishi aniqlangan;

ta'lim shiorlarining ma'no ko'lami hamda ularning bevosita komponentli ko'rinishlari bilan bog'liq tahlillardan manbalar tilini tadqiq qilishda foydalanish mumkinligi asoslangan.

**Tadqiqot natijalarining ishonchliligi** muammoning aniq qo'yilishi, chiqarilgan xulosalarni ishonchliligi, ishda foydalanilgan manbalar asosida fundamental ilmiy va maxsus adabiyotlarga tayanilgan holda tanlangan tadqiqot usullar va nazariy ma'lumotlarning asosliligi, keltirilgan tahlil, xulosa va tavsiyalarining amaliyotga joriy etilganligi, olingan natijalarning vakolatli tuzilmalar tomonidan tasdiqlanganligi, ilmiy tadqiqot natijalarining dissertatsiya nazariy konsepsiyasiga mos kelishi bilan izohlanadi.

**Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati.** Tadqiqot natijalarining ilmiy ahamiyati dissertatsiyada ilgari surilgan ilmiy qarashlar, xususan, ta'lim shiorlarini lingvistik aspektda monografik planda ilk bora tizimli tarzda tadqiq etilgani, nazariy xulosalar ta'lim shiorlarining leksik o'zgarishlar, semantik munosabatlar, lisoniy hodisalar mohiyatiga tayanib chiqarilgani, ta'lim shiorlarining shakllanish

hamda taraqqiyot bosqichlari xususida mavjud fikr va mulohazalarni muayyan darajada oydinlashtirishga xizmat qilishi bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarining amaliy ahamiyati xitoy tilining shiorlar tizimini shaklan, semantik, soʻz yasalishi, leksikologik oʻrganishda nazariy manba vazifasini oʻtaydi, hamda tadqiqot natijalari taʼlim sohasi boʻyicha izohli lugʻatlarni tuzishda, soha vakillariga taʼlim shiorlari boʻyicha oʻquv qoʻllanma va darsliklar yaratishda, xitoy taʼlim shiorlari boʻyicha qiziquvchilar uchun amaliy dastur vazifasini oʻtashi mumkinligi bilan izohlanadi.

**Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi.** Xitoy taʼlim shiorlarini tahlil etish yuzasidan olingan ilmiy natijalar va amaliy takliflar asosida:

Xitoy taʼlim shiorlarining leksik-semantik tahlili amalga oshirilishi va ularni ichki komponentlari oʻrtasidagi grammatik munosabat hamda tuzilishining aniqlanishi natijalaridan TDSHU huzuridagi Konfutsiy nomidagi oʻzbek-xitoy institutida oʻquv faoliyati jarayoniga keng tatbiq qilinmoqda, xususan, “Xitoy tili” fanidan davom ettiruvchi guruhlarda darslar jarayonida qoʻllangan. (Toshkent davlat sharqshunoslik universiteti huzuridagi Konfutsiy nomidagi oʻzbek-xitoy institutining 2024-yil 19-iyundagi 192/24-son maʼlumotnomasi). Natijada Xitoy taʼlim shiorlarini leksik-semantik va struktur jihatdan tadqiq etish xitoy tilshunosligining rivojiga muayyan ulush qoʻshish barobarida kelajakda xitoy va oʻzbek oʻquvchilarini ilm olishga chorlaydi.

taʼlim shiorlarini maktablarda tatbiq etish masalasi nafaqat Xitoyda, balki Oʻzbekistonda ham amalga oshirilmogda, shiorlarning oʻquvchi qalbiga taʼsiri, ilm olishga chorlovi, shiorlarning naqadar dolzarb mavzu ekanligidan dalolatdir, shu munosabat bilan “Oʻzbekiston” radiokanalining “Tafakkur va ijod”, “Madaniy hayot”, “Jahon adabiyoti”, “Ziyo maskanlarida” kabi eshittirishlarining senariylarini tayyorlashda keng foydalanildi. (Oʻzbekiston milliy teleradiokompaniyasi “Oʻzbekiston” teleradiokanali DUKning 2024-yil 15-oktabrdagi 02-36-1117-son maʼlumotnomasi). Natijada, ushbu shiorlarning taʼlim muhitida qoʻllanilishi nafaqat oʻquvchilarda xitoy tiliga va madaniyatiga boʻlgan qiziqishni kuchaytiradi, balki oʻzaro til oʻrganish orqali madaniyatlararo anglashuv va hurmat tuygʻusini shakllantiradi. Bu esa Xitoy va Oʻzbekiston oʻrtasidagi taʼlimiy va madaniy hamkorlikni faollashtirib, ikki xalq oʻrtasida umumiy qadriyatlarga asoslangan muloqot madaniyatining chuqurlashuviga xizmat qiladi.

Xitoy taʼlim shiorlarining lugʻat tarkibi, genezisi, semantikasi va strukturaviy xususiyatlariga bagʻishlangan tahliliy fikrlar va nazariy xulosalar, materiallardan Xitoy Xalq Respublikasi Gansu siyosiy fanlar va huquq universiteti tomonidan tashkil etilgan “Xitoy va Oʻzbekiston oʻrtasidagi hamkorlik istiqbollari” loyihasida xalqaro talabalar davra suhbatiga tayyorgarlik koʻrish doirasida foydalanilgan. (Xitoy Xalq Respublikasi Gansu siyosiy fanlar va huquq universitetining 2025-yil 20-yanvardagi maʼlumotnomasi). Natijada, mazkur shiorlar taʼlim jarayonida ijtimoiy, madaniy va mafkuraviy qadriyatlarni mustahkamlash vositasi sifatida namoyon boʻlib, Xitoy va Oʻzbekiston oʻrtasida taʼlim sohasidagi oʻzaro tushunishni chuqurlashtirishga xizmat qiladi.

**Tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi.** Tadqiqot 5 ta xalqaro va 2 ta respublika ilmiy-amaliy anjumanlarida muhokamadan oʻtkazilgan.

**Tadqiqot natijalarining e'lon qilinishi.** Dissertatsiya mavzusi bo'yicha jami 11 ta ilmiy ish, jumladan, O'zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasining doktorlik dissertatsiyalari asosiy ilmiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrlarda 4 ta maqola, shundan 3 tasi respublika hamda 1 tasi xorijiy jurnallarda nashr etilgan.

**Dissertatsiya ishining tuzilishi va hajmi.** Mazkur tadqiqot ishi kirish, uch bob, xulosa, foydalanilgan adabiyotlar ro'yxatidan iborat bo'lib, umumiy hajmi 132 betni tashkil qiladi.

## DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

Dissertatsiyaning **“Kirish”** qismida mavzuning dolzarbligi va zarurati asoslanib, tadqiqotning maqsadi va vazifalari, predmeti va obykti aniqlangan. Tadqiqotning O'zbekiston Respublikasi fan va texnologiyalari taraqqiyotining ustuvor yo'nalishlarga mosligi ko'rsatilib, uning ilmiy yangiligi va amaliy natijalari bayon etilgan. Olingan natijalarining ishonchliligi asoslanib, ishning nazariy va amaliy ahamiyati ochib berilgan. Tadqiqot natijalarining amaliyotga joriy qilinishi, ishning aprobatsiyasi, e'lon qilingan ishlar, dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi ko'rsatilgan.

Dissertatsiyaning birinchi bobi **“Xitoy shiorlarini tadqiq etishning ilmiy-nazariy asoslari”**, deb nomlangan. Ushbu bobda o'zbek, xitoy, rus, ingliz tilshunoslarining ilmiy-nazariy qarashlari tahlil etilib, shiorlarni qanday tahlil etish masalalariga ham alohida e'tibor qaratilgan. Shiorlar ijtimoiy nutqning bir turi sifatida butun dunyoda keng qo'llaniladigan muhim madaniy hodisa. Madaniy ahamiyatga ega lingvistik hodisa sifatida shiorlar turli mamlakatlar olimlari va mutaxassislarining e'tiborini o'ziga tortib, jalb qilmoqda.

O'zbek tilining izohli lug'atida, shior (arab. شعار - hayot yo'li, maqsad, orzu, g'oya) - bosh g'oya, masala yoki siyosiy talabni ifodalovchi, qisqa shaklda bayon qilingan chaqiriqdir<sup>6</sup>.

Etimologik lug'atga ko'ra, shior (*slogan*) termini qadimgi shotland tilidagi ikki so'z *sluagh-ghairm*, ya'ni *“jang sadosi”* so'zlarining qo'shilishidan hosil bo'lgan<sup>7</sup>.

Oksford ingliz tili lug'ati tomonidan taqdim etilgan ta'rifga ko'ra, shior reklama, siyosat, ta'lim va ijtimoiy sohalaridagi shiorlarni o'z ichiga oladi<sup>8</sup>.

Oksford ingliz lug'atining keyingi sonlarida qo'shimcha qilib, shior (*slogan*) qisqa, sodda, ixcham va esda qolarli qisqa matn ekanligi to'g'risida yozilgan<sup>9</sup>.

Kembridj ingliz lug'atida shiorlarning quyidagi guruhlari mavjudligi ko'rsatib o'tiladi: reklama, biznes va tijorat sohalariga tegishli sloganlar, siyosat, ta'lim, madaniyatga oid sloganlar<sup>10</sup>.

Sin Lunning<sup>11</sup> matnshunoslik ishida ko'rsatilishicha, qadimgi Xitoy klassiklari asarlarida aynan 标语口号 [biāoyǔ kǒuhào] *lozung*, degan maxsus termin yo'q. Bu

<sup>6</sup>[https://drive.google.com/file/d/1kqDQh3kQbX352Z0qVc\\_TVhXfMBtQKHEN/view](https://drive.google.com/file/d/1kqDQh3kQbX352Z0qVc_TVhXfMBtQKHEN/view)

<sup>7</sup>Этимологический словарь славянских языков. – М.: Наука, 2001. – С. 479.

<sup>8</sup>Толковый словарь современного английского языка для продвинутого этапа. Специальное издание для СССР в двух томах. Москва. «Русский язык», 1982. – С. 181.

<sup>9</sup>Stevenson, A. Oxford Dictionary of English (Vol. III). Oxford University Press Stivenson. – P. 345.

<sup>10</sup><https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/slogan>

<sup>11</sup>姚鑫隆. 浅谈标语写作的要求, 《江西社会科学》, 江苏, 2001, (1). - 8 页.

termin 1919-yil 4-may<sup>12</sup> Pekinda besh mingdan ziyod talabalar tomonidan turli shiorlar ostida o‘tkazilgan antiimperialistik norozilik mitinglari natijasida yuzaga kelgan. Xitoy nashriyot uyi ikki oy davom etgan bu jarayonlarni o‘z gazetalarida “4-may harakati” nomi bilan yoritadi. Shuningdek, bo‘layotgan harakatlarga siyosiy tus berish uchun Yaponiya tilshunosligidan 标语口号 [biāoyǔ kǒuhào] nomli termin xitoy tiliga semantik o‘zlashtirilgan va birinchi marotaba “lozung” termin sifatida 标语口号 [biāoyǔ kǒuhào] nomi bilan Xitoy jamiyatiga integrallashgan<sup>13</sup>.

现代汉语词典 [xiàndài hànyǔ cídiǎn] zamonaviy xitoy tili lug‘atida shunday tavsiflangan: “shior 标语口号 [biāoyǔ kǒuhào] - yozma ravishdagi lakunar birikma bo‘lib, uning asosiy maqsadi targ‘ibot va tashviqotdan iborat”<sup>14</sup>.

Xitoy Ijtimoiy fanlar akademiyasi Tilshunoslik instituti lug‘atiga ko‘ra, “shior 标语口号 [biāoyǔ kǒuhào] harakatga undaydigan qisqa va aniq chaqiruv”<sup>15</sup>.

Xitoy tilining izohli lug‘atida lozungga tashviqotni targ‘ib qilish uchun yozilgan qisqa matn, deb ta‘rif berilgan<sup>16</sup>.

“Venyan: Xitoy - adabiy tili” jurnalida yozilishicha, shiorlardagi matn strukturasi qisqa va sodda bo‘lishi, shiorlar g‘oya, mafkura, ta‘lim ideologiyasi, milliy qadriyatlarning umumiy belgilarini o‘zida aks ettirishi kerak<sup>17</sup>.

Xitoy shiorning vatani bo‘lmasa-da, ulardan foydalanish juda erta boshlangan. Shiorlarni lingvistik jihatini bir qator olimlar o‘rganishgan. Lyu Syuening fikricha, “xitoy shiorlarining o‘ziga xos xususiyatlari xitoy xalqining madaniyati, tarixi bilan birgalikda til kabi noyob hodisaning rivojlanishi va gullab-yashnashi bilan bog‘liq, chunki boshqa millatlarda shiorlarning bunchalik kuchli jihatlari namoyon bo‘lmaydi”<sup>18</sup>. Shu ma‘noda Fu Shan Xitoy shiorlarini maxsus tasnifini to‘rt mavzuga bog‘lab tuzish g‘oyasini beradi<sup>19</sup>. Jan Ping shiorlarni grammatik jihatdan tahlil qilgan<sup>20</sup>. Vang Dapeng shiorlarni morfologik jihatdan o‘rgangan<sup>21</sup>. Li Dechao shiorlarni tarjima qilish strategiyalarini yaratgan<sup>22</sup>. Yan Ke shiorlar nafaqat jamiyatdagi islohotlarni, balki muayyan ijtimoiy ahamiyatga ega hodisalarni ham aks ettiruvchi hodisa ekanligini ta‘kidlagan<sup>23</sup>. Fan Shusun shiorlarni sotsiolingvistik jihatdan tahlilini

<sup>12</sup>4-may harakati (an‘anaviy xitoycha chàngàngàng, pinyin Wǔsì yùndòng) - 1919-yilning may-iyun oylarida Oktyabr inqilobi ta‘siri ostida Xitoyda ommaviy aksil imperialistik (asosan antiyapon) harakat.

<sup>13</sup>Илюшечкин В.П. Антиимпериалистическое движение 4 мая 1919 г. // Пробл. Дальнего Востока. 1979. – С. 156. <https://drive.google.com/file/d/1imHvxObE1TMTQVrS8QXaVCgArahmgcpG/view?usp=sharing>

<sup>14</sup>现代汉语词典. 北京: 商务印书馆, 2012年. – 345页.

<sup>15</sup>中国社会科学院语言研究所词典编辑室, 北京, 2005(2). – 88页.

<sup>16</sup>[http://www.dacihai.com.cn/search\\_index.html?\\_st=1&keyWord=标语](http://www.dacihai.com.cn/search_index.html?_st=1&keyWord=标语)

<sup>17</sup>Kim E. V., Sageeva Ya. P. Chinese literary language “Wenyan” // Young scientist, 2015. – P. 487.

<https://drive.google.com/file/d/1QIADfRGznQpfQmsQHIFGM4CkC7BI6E7m/view?usp=sharing>

<sup>18</sup>陆学艺. 当代中国社会阶层研究报告. 北京: 社会科学文献出版, 2002. – 146页.

<sup>19</sup>付珊珊. 新时期标语的思想政治教育功能研究: 北京, 2016年. – 83页.

<sup>20</sup>张萍, 现代汉语标语语法研究. 《南京师范大学》. 北京, 2006年, 硕士论文. – 9页.

<sup>21</sup>王大鹏. 当代标语口号的语言研究, 当代标语口号的语言研究-汉语言文字学专业论, 汉语言文字学研究方向现代汉语. 2009. – 53页.

<sup>22</sup>李德超. 标语翻译的文本分析和翻译策略, 北京, 2005. – 14页.

<sup>23</sup> <https://drive.google.com/file/d/1Amsb5DjamBfWcD1IhDfM8kiHOHKoDnkc/view?usp=sharing>

amalga oshirgan<sup>24</sup>. Shang Li shiorlarni ingliz tiliga tarjima qilib, ularni pragmatik xususiyatlarini ochib bergan<sup>25</sup>.

Xitoy ta'lim shiorlarining shakllanish bosqichlariga to'xtalib, ularning har bir bosqichdagi ijtimoiy-ma'naviy roli va ahamiyatini tahlil qilamiz.

Xitoyda ta'lim shiorlari shakllanish bosqichining birinchi davri Konfutsiyning ta'lim shiorlari bilan boshlanadi. Konfutsiy shiorlari Xitoy jamiyatida axloqiy va ijtimoiy hayotning asosiy tamoyillaridan biriga aylangan va o'z davrida, shuningdek, keyingi asrlar davomida, Xitoy siyosati va madaniyatiga katta ta'sir ko'rsatgan. Bu qadriyatlar Xitoyning falsafiy va siyosiy tizimining markazida bo'lib, shiorlar orqali xalqni axloqiy tarbiyalashga katta e'tibor qaratilgan. Masalan: 有教无类<sup>26</sup> [yǒu jiào wú lèi] – “*Ta'lim berishda hech kimni ajratmaslik kerak*”, ya'ni, ta'lim berishda oqilmi, yoki johil, donishmand yoki nodon, yuqori yoki past lavozim egasi bo'lishidan qat'iy nazar, ularga teng munosabatda bo'l va bir xil ta'lim ber.

Shiorlarning shakllanish bosqichlarining ikkinchi davri qadimgi Xitoyning birinchi imperiyasi sanalgan Tsin<sup>27</sup> sulolasi davriga borib taqaladi. Masalan: 以法为教, 以吏为师<sup>28</sup> [yǐ fǎ wéi jiào, yǐ lì wéi shī] – “*Qonunni ta'lim deb biling, amaldorni esa ustoz deb biling*”. Bu ta'lim shiori Tsin sulolasining ta'lim siyosatida amalga oshirildi. Xitoy birlashgandan so'ng, Tsin Shihuang xususiy maktablarni taqiqlab qo'ydi va markazlashtirilgan ta'lim tizimini joriy qildi, bu siyosat “*Qonunni ta'lim deb biling, amaldorni esa ustoz deb biling*” shiori ostida amalga oshirildi.

Xitoyda shiorlar shakllanishi bosqichining uchinchi davri qadimgi Xitoyning ikkinchi imperiyasi Chu sulolasiga<sup>29</sup> (mil. av. 209 - 202) oid. Bu sulolasi davrida Konfutsiy ta'lim shiorlari jamiyat hayotida ijtimoiy-ma'naviy ahamiyat kasb etdi. Shiorlar tuzilish jihatdan bugungi kunga qadar hech bir ozgarishlarsiz yetib kelgan. Bu shiorlardan hozir ham ijtimoiy-ta'limiy sohada ishlatilib kelinadi. Masalan: 诲人不倦<sup>30</sup> [huì rén bù juàn] - “*Tinimsiz o'rganing, ta'lim berayotganda sabrli bo'ling*”.

Xitoyda shiorlar shakllanishi bosqichining to'rtinchi davri qadimgi Xitoyning uchinchi imperiyasi Xan sulolasiga<sup>31</sup> (mil. av. 206 dan – milodiy 220) oid: 天命不可违<sup>32</sup> [tiānmìng bù kě wéi] - “*Osmonning buyrug'iga qarshi chiqish mumkin emas.*” Bu shior 天命 [tiān mìng] - “*osmonning mandati*” tushunchasi bilan bog'liq bo'lib, hukumat imtihonlariga oid ta'limiy kontseptsiyalarni o'z ichiga olgan.

Xitoyda shiorlar taraqqiyot bosqichining beshinchi davri Qadimgi Xitoyning to'rtinchi imperiyasi Sin sulolasi<sup>33</sup> davriga to'g'ri keladi. Sin sulolasi davrida ta'lim

<sup>24</sup>孙凡舒，吉林大学文学院研究生院，吉林，长春，2020。- 18 页。

<sup>25</sup>尚丽娟，政治标语口号英译中的语义缺失，北京，2020。- 83 页。

<sup>26</sup>论语 Lun Yu “Konfutsiy so'zlari” asarining 卫灵公 Vey Davlatining hukmdori Ling Gong haqidagi bobning 39-iborasi.

<sup>27</sup>Tsin - Xitoydagi imperatorlar sulolasi. Asoschisi — Tsin Shixuandi. Poytaxti — Syanyan sh. Tsin hukmronligi davrida Xitoy tarixida ilk marotaba markazlashgan davlat tuzilgan.

<sup>28</sup>Ushbu ta'lim shior Xan Feyning 《韩非子·五蠹》 “Xan Feyzi - Besh zarar” bobi risolasidan olingan.

<sup>29</sup>Chu sulolasi – Tsin Shixuang vafotidan keyin Xan sulolasi o'rnatilgunga qadar o'tish davri. Bu davr Chu va Xan o'rtasidagi qarama-qarshilik va ko'p tomonlama harbiy mojarolarning notinch davri hisoblanadi.

<sup>30</sup>论语 Lun Yu “Konfutsiy so'zlari” asarining 述而 Charchamasdan o'rgatish bobining 7-iborasi.

<sup>31</sup>Xan - qad. Xitoyda imperatorlar sulolasi (mil. av. 206 — mil. 220), ushbu sulolasining asoschisi Lyu Ban.

<sup>32</sup>Sima Chianning “Shi szi” (*Tarixiy xotiralar*) asaridan.

<sup>33</sup>Sin sulolasi (新朝 [xīncháo] - “*Yangi sulola*”) qisqa muddatli edi.

tizimi katta ahamiyatga ega bo‘lib, ko‘plab ta‘lim shiorlari falsafiy g‘oyalar bilan birga rivojlangan. Bu davrda Konfutsiylik ta‘limoti, davlat imtihonlari tizimi va o‘qituvchilarni yuqori qadrlash asosiy o‘rin tutgan. Masalan: 温故知新<sup>34</sup> [wēn gù zhī xīn] - “O‘rganganlaringizni qaytaring, o‘rgangan bilimlaringizni qayta ko‘rib chiqish orqali siz yangi tajribaga ega bo‘lasiz”.

Xitoyda ta‘lim shiorlar shakllanish bosqichining keyingisi yaqin o‘tmishda Xitoyda bo‘lib o‘tgan “Madaniy inqilob” bilan bog‘liq. Masalan: 教育兴国，红色文化薪火相传!<sup>35</sup> [jiàoyù xīngguó, hóngsè wénhuà xīn huǒ xiāngchuán] - “Ta‘lim bilan mamlakatni rivojlantirish, qizil madaniyatni avloddan-avlodga uzatish!”. Bu davrga oid ta‘lim shiorlarining ijtimoiy-ma‘naviy roli haqida so‘z borar ekan, ularni Xitoy jamiyatining ma‘naviy asoslarini mustahkamlashdagi muhim roli haqida aytish zarur.

Xitoyda ta‘lim shiorlari shakllanishining yettinchi bosqichi Den Syaopingning “islohotlar va ochiqlik” siyosatidan 2010-yilga qadar. Bu davr “sifatli ta‘lim” dasturi bilan mashhur. Masalan: 素质教育是时代发展的呼唤 [sùzhì jiàoyù shì shídài fāzhǎn de hūhuàn] - “Sifatli ta‘lim mamlakat kelajagini belgilaydi” shiori ostida ta‘lim sohasidagi ko‘p muammolar o‘z yechimini topgan.

Xitoyda ta‘lim shiorlar shakllanishining so‘nggi bosqichi 2010-yildan bugungi kunga qadar davom etayotgan davrda shiorlar mamlakatning siyosiy va ijtimoiy o‘zgarishlariga mos ravishda rivojlanmoqda. Bu davr shiorlari uch unsurga tayangan holda shakllanmoqda: *innovatsiya, adolat, uyg‘unlik*. Bu davrdagi shiorlarning maqsadi: innovatsion fikrlashni rivojlantirish, ta‘limdagi tengsizlikni bartaraf etish. Masalan: 教育为了每一个孩子<sup>36</sup> [jiàoyù wèile měi yīgè háizi] - “Ta‘lim-har bir bola uchun”.

Targ‘ibot va tashviqot ahamiyatiga molik vosita sifatida shiorlar oddiy gaplardan farq qiladi va o‘ziga xos tuzilish kasb etadi. Aksariyat shiorlar shakl jihatidan qisqa, ixcham bo‘lib, faqat bir turga mansub so‘z birikmalaridan tashkil topadi. Shiorlarning mana shunday o‘ziga xos xususiyatlarini hisobga olgan holda va 刘青 Lyu Ching Xitoy shiorlaridagi birikmalarining ishtrokiga ko‘ra, shiorlar tuzilishini tahlil etadi. Uning tahlil usuli shiorlarni tuzilishini o‘rganishda juda ham samarali<sup>37</sup>.

Lyu Chingning quyidagi tuzilmalar orqali shiorlarni tahlil etadi:

1) “Fe‘l+obyekt” munosabat turiga ko‘ra “boshqaruv” usuli. Bu ikki komponentdan iborat tobe bog‘lanishli so‘z birikmasi bo‘lib, ularning har biri mustaqil so‘zlardan tashkil topadi. Birinchi komponentdagi harakat jarayoni shu so‘z birikmasida kelgan ikkinchi komponent uchun hokim so‘z. Masalan: 苦战一百天，决胜高考巅 [kǔzhàn yībǎi tiān, juéshèng gāokǎo diān] - “Yuz kun davomida vujudingiz bilan kurashing va talabalik maqomiga erishing”.

2) “Aniqlovchili” munosabat turiga ko‘ra “atributiv” usuli. Atributiv - tobe aloqaning bir turi bo‘lib, bunda birikmaning tobe qismi hokim bo‘lak shakliga

<sup>34</sup> 论语 Lun Yu “Konfutsiy so‘zlari” asarining 先进 Yuksaklik bobining 2-iborasi

<sup>35</sup> 毛主席语录 - “Mao raisning so‘zlari” bu “Qizil kitobcha” sifatida tanilgan yo‘riqnomadan olingan.

<sup>36</sup> 2010-yil, Milliy ta‘lim konferensiyasi: Bosh vazir Ven Jiabao ushbu konferensiyada ushbu shior ostida nutq so‘zlagan.

<sup>37</sup> 刘青. 《汉语标语语言学》, 北京: 国社会科学出版社, 2007. 65 - 页.

moslashadi va shu tarzda bog‘lanadi. Masalan: 智慧课堂, 高效学习 [zhìhuì kètáng, gāoxiào xuéxí] – “Aqlli sinf, samarali ta’lim”.

3) “Ega+kesim” munosabat turiga ko‘ra “predikativ” usuli. Ega+kesim birkma –ikki tarkibdan iborat tobe bog‘lanishli so‘z birikmasi bo‘lib, har bir komponenti mustaqil so‘zlardan tashkil topadi va alohida so‘roqqa javob bo‘ladi. Masalan: 百日竞渡, 全力以赴; 蟾宫折桂, 十四夺魁 [bǎi rì jìngdù, quánlì yǐ qǐ; chángōng zhé guì, shísi duókuí] – “Yuz kunlik imtihonda bor kuch bilan harakatlaning, Oy saroyida nafisa gulini uzing va oltin ro‘yxatda 14 marotaba g‘oliblikni qo‘lga kiriting”.

Mazkur yondashuv Xitoy shiorlarini lingvistik va ijtimoiy nuqtai nazardan chuqur yoritib beradi. Unda shiorlarning tuzilishi, ularning jamiyatdagi o‘rni, hamda ularni tahlil qilishda qo‘llaniladigan ilmiy usullar aniq va asosli tarzda bayon etilgan. Liu Ching tomonidan taklif etilgan yondashuv asosida shiorlarni grammatik jihatdan puxta tahlil qilish imkonini beradi.

Shiordagi gaplarning ifoda maqsadiga ko‘ra turlari<sup>38</sup>:

1) Darak gap. Shiorlar - targ‘ibot va tashviqotga chaqiruvchi, insonlarni biror narsaga undovchi, davlat idoralarning siyosatini, ijtimoiy jamoat axloqini, shahar sivilizatsiyasini, jamoat faoliyatini ommalashtirishga qaratilgan qisqa matnlardir. Shuning uchun u ko‘pincha narsalarni tushuntirish uchun deklarativ jummalarga tayanadi. Masalan: 精神成人, 知识成才, 态度成全 [jīng shén chéng rén, zhīshì chéngcái, tàidù chéng quán] - *Ma’naviy yetuklik, bilim ila natija, barkamol kamolot.*

2) Buyruq gap. Kommunikativ vazifasiga ko‘ra buyurish, iltimos, maslahat ma’nolari ifodasini anglatadi. Masalan: 脚踏实地, 心无旁骛, 珍惜分分秒秒 [jiǎo tà shí dì, xīnwú pang wù, zhēnxī fēn fēn miǎo miǎo] - *Osmonlarda uchmay, diqqatni jamla va har bir soniyani qadrla!*

3) Undov gap. Kuchli his-tuyg‘ularni ifodalashda shiorlar ko‘pincha undovdan foydalanadi. Aytish kerakki, bunda shior oxirida yuqorida qayd etilgan gapdagi kabi harakatga chaqiruvchi bunday shior undov gapi kelishi shart emas. Masalan: 祝贺 21 个教师节! [zhùhè dì 21 gè jiàoshī jié] - “*Ustozlar kuni bilan chin dildan tabriklaymiz!*”.

Demak, shiorlardagi gaplar ifoda maqsadiga ko‘ra darak, buyruq va undov gaplarga ajralishi ularning kommunikativ funksiyasini belgilaydi. Darak gaplar orqali shiorlar axborot berish, tushuntirish va muayyan ijtimoiy xatti-harakatni asoslashga xizmat qiladi. Buyruq gaplar esa insonlarni faol harakatga undash, ogohlantirish va rag‘batlantirish maqsadini ko‘zlaydi. Undov gaplar orqali kuchli hissiy ta’sir berilib, auditoriyada qiziqish va ruhiy ko‘tarinkilik hosil qilinadi. Ushbu turli gap turlarining shiorlarda uyg‘un qo‘llanilishi ularning semantik va pragmatik kuchini oshiradi.

Ishning ikkinchi bobi “**Xitoy ta’lim muassasalari tomonidan tuzilgan ta’lim shiorlarlarining leksik-semantik va struktur tahlili**”, deb nomlanadi. Mazkur bobda da’vat etuvchi ta’lim shiorlarni tizimli yondashuv asosida ulardagi elementlarning o‘zaro aloqasi, strukturasi va leksik-semantik xususiyatlari va modallik kategoriyasi tahlil qilingan.

<sup>38</sup>郑金洲. 教育口号辨析. 教育研究与实验, 上海华东师大, 复印期号: 1998年12期, - 32页.

Shiorlarning lingvistik tahlili ularning semantik asoslarini aniqlash imkonini beradi. Ayniqsa, ularni leksik-semantik jihatdan guruhlariga ajratish orqali ichki ma'no qatlamlari chuqur ochib beriladi. Shiorlar tarkibidagi til birliklari - so'zlar, frazemalar, iboralar - o'zaro semantik bog'lanishda bo'lib, umumiy g'oyaviy maqsadga xizmat qiladi. Tahlil natijasida motivlangan leksik birliklar semantik mezonlar asosida tartiblandi. Bu yondashuv shiorlarni faqatgina tarjima qilish emas, balki ularning asl g'oya va ta'sirini anglash imkonini berdi. Leksik-semantik tahlil orqali shiorlarning badiiy, didaktik va axloqiy qiymatini chuqurroq o'rganish mumkin bo'ldi. Shu sababli Xitoy ta'lim shiorlarini tizimli leksik-semantik jihatdan tahlil qilish lingvistik tadqiqotlar uchun dolzarb va samarali yo'nalish hisoblanadi.

Quyida ta'lim muassasalari tomonidan tuzilgan da'vat etuvchi ta'lim shiorlarining leksik-semantik tahliliga e'tibor qaratamiz. Masalan: 脚踏实地, 心无旁骛, 珍惜分分秒秒 [jiǎo tà shí dì, xīnwú pangwù, zhēnxī fēn fēn miǎo miǎo] – “*Jiddiy bo'l, diqqatni jamla, har soniya va har daqiqani qadrla*”. 脚踏实地<sup>39</sup> [jiǎo tà shí dì] – so'zma so'z “*mustahkam poydevor ustida turmoq*” tarzida tarjima qilinuvchi bu fe'lli frazema, umumiy xususiyatiga ko'ra “*jiddiy bo'l*” ko'chma ma'nosida qo'llaniladigan birikma. 脚踏实地 [jiǎo tà shí dì] “*jiddiy bo'l*” turg'un iborasi 心无旁骛 [xīn wú pang wù] “*diqqatni jamla*” frazemasini bilan birikib “*jiddiy bo'l, diqqatni jamla*” jumlasini, 珍惜 [zhēn xī] “*qadrlamoq*” mustaqil so'zi 分分秒秒 [fēn fēn miǎo miǎo] - “*har soniya va har daqiqa*” ma'nosini bildiruvchi teng bog'lanishli so'z birikmasiga birikib, “*har soniya va har daqiqani qadrla*”, degan imperativ shakldagi da'vat etuvchi ta'lim shiorini yuzaga keltirmoqda. Demak, bu shior ikki turg'un ibora va bitta mustaqil so'z hamda bitta so'z birikmasidan tashkil topgan. E'tiborli jihati shundaki, mazkur shior tuzilish jihatidan monosillabikdir. Shiorlar bir-biriga hech qanday qo'shimchalarsiz birikmoqda. Tahlil shu'ni ko'rsatadiki, da'vat etuvchi ta'lim shiori – o'quvchilarni ta'limga targ'ib etish, ularda bilim olishga qiziqish uyg'otishga qaratilgan vosita bo'lib, ularning grammatik va semantik tuzilmasi o'ta tartibli, emotsional va ta'sirchan. Yuqoridagi ta'lim shiori nafaqat da'vat etuvchi, balki rag'bat, ilhom, axloqiy tarbiya va milliy qadriyatlarni singdiruvchi vosita sifatida ham xizmat qiladi. Shior yosh avlodni intilishga undash, qat'iyatli bo'lish, vazifani oxirigacha bajarish kabi maqsadlar bilan shakllantirilgan. Shiorining leksik-semantik tarkibi keng va rang-barang bo'lib, u ma'naviy tarbiya, ruhiy rag'batlantirish va mustahkam hayotiy qadriyatlarni shakllantirish vazifasini bajaradi.

Xitoy ta'lim muassasalari tomonidan ishlab chiqilgan da'vat etuvchi shiorlar o'quvchilarga ruhiy kuch bag'ishlash va ularni maqsad sari yo'naltirishda muhim vosita hisoblanadi. Ushbu shiorlar o'z tuzilishi, leksik-semantik xususiyatlari hamda grammatik jihatdan tizimlashtirilgan bo'lishi bilan ajralib turadi. Ular turli turga mansub so'z birikmalari – boshqaruv, predikativ, atributiv kabi munosabatlarga asoslanib tuziladi. Aynan shu jihatlarda bu shiorlarning ta'sirchanlik darajasini oshiradi va o'quvchilar qalbiga tezda singib ketishiga xizmat qiladi. Shiorlarda ko'pincha sabab-oqibat, holat-voqea yoki maqsad-natijani ifodalovchi grammatik tuzilmalar mavjud bo'lib, ular mazmunning kuchli ifodasini ta'minlaydi. Shiorlarda ishlatiladigan

<sup>39</sup>Bu 脚踏实地 ibora ilk marotaba 冰心 [bing xing] Bin Sinning 《谈信纸信封》 [tán xīnzhǐ xīnfēng] “Hat va qog'oz hujjat haqidagi mulohazalar” asarida qayd etilgan.

metafora, idiomalar va kuchli hissiy birliklar qiziqishni oshirishga xizmat qiladi. Shu sababli, bunday shiorlarning tuzilish jihatdan chuqur o'rganish dolzarb ahamiyat kasb etadi. Ushbu tahlil aynan shunday tizimli o'rganish asosida shiorlarning tuzilish mexanizmini yoritib beradi.

刘青 Lyu Chin Xitoy shiorlarini tizimli tahlil etish, hamda Xitoy shiorlarining tuzilishini o'rganishda samarali bo'lishi mumkin. Lekin uning yondoshuvi, bizningcha, shiorlarni barcha struktur xususiyatlarini qamrab olmaydi.

Biz ta'lim shiorlarini struktur xususiyatlaridan kelib chiqib, ikki guruhga ajratdik: *sodda va murakkab*.

1. Bir turga mansub *sodda* tuzilmali ta'lim shiorlar xitoy tilida juda ko'p ishlatiladi. Bu shiorlar sodda va murakkab gap shaklida bo'lishi mumkin, lekin shiorlar faqat bir turga mansub birikmalar orqali shakllantiriladi. Bu turdagi shiorlarda parallel konstruksiya ko'p uchraydi. Bu turdagi struktura odatda kuchli ta'sir qilish va ma'lumotni qayta-qayta takrorlash orqali o'quvchining diqqatini jalb qilish maqsadida ishlatiladi. Bir turga mansub sodda tuzilmali shiorlar quyidagilar: *Fe'l+ot* birikma, "ega+kesim" birikma, "aniqlovchili" birikma.

1) "*Fe'l+obyekt*" birikma, munosabat turiga ko'ra "*boshqaruv*". Bu sodda tuzilmali shiorlar faqat bir turdagi, ya'ni, *fe'l+ot* birikmasidan tashkil topgan. Masalan: 拥有知识 改变命运, 拥有理想 改变态度 - [yōngyǒu zhīshì gǎibiàn mìngyùn, yōngyǒu lǐxiǎng gǎibiàn tàidù.] – "*Bilim ega bo'lmoq taqdirni o'zgartirar, orzuga ega bolmoq xulqni o'zgartirar*".

2) "*Ega+kesim*" munosabatiga ko'ra "*predikativ*". Bu turdagi ta'lim shiorlar sodda tuzilma hisoblanib, faqat bir turdagi, ya'ni, *fe'l+ot* birikmasidan tashkil topgan. Masalan: 知识强人, 阅读养心 [zhīshì qiáng rén, yuèdú yǎng xīn] – "*Bilim odamni kuchaytiradi, o'qish esa qalbni tarbiyalaydi*".

3) "*Aniqlovchili*" birikma, munosabat turiga ko'ra, "*atributiv*". Bu sodda tuzilmali shiorlar faqat bir turdagi, ya'ni, *aniqlovchi+aniqlanmish* birikmasidan iborat. Masalan: 创新思维, 教育的未来 [chuàngxīn sīwéi, jiàoyù de wèilái] – "*Innovatsion fikrlash ta'limning kelajagi*".

2. Murakkab tuzilmali ta'lim shiorlari turli turga mansub birikmalardan tashkil topgan. Bu shiorlar murakkab gap korinishida bolishi mumkin. Bu turdagi shiorlar gap qismlari *teng huquqli, shartli, sabab-natija* konstruksiyalaridan iborat. Bu turdagi struktura orqali kuchli ta'sir qilish va ma'lumotni qayta-qayta takrorlash orqali o'quvchining diqqatini jalb qilish maqsadida ishlatiladi. Masalan, sabab-oqibat tuzilmali gaplar o'qish jarayonidagi sabablarga va ularning natijalariga e'tibor qaratadi. O'quvchilarga nima uchun ma'lum bir harakatni qilish kerakligini tushuntirishda bu tuzilma juda qulay.

1) Xitoy ta'lim muassasalari tuzgan turli turga mansub birikmalardan tashkil topgan murakkab tuzilma. Masalan: 两眼一睁, 开始竞争 [liǎng yǎn yī zhēng kāishǐ jìngzhēng] – "*Ikki ko'zni ochib raqobatni boshlang*". Shior tuzilishi: *ega+kesim birikma + fe'l+obyekt birikma*. Bu shior tuzilishiga ko'ra ikkita turli birikmadan tashkil topgan murakkab gap.

2) Ikkita yoki undan ortiq sodda gaplardan tashkil topgan murakkab gap.

Murakkab tuzilmali ta'lim shiorlari ikkita yoki undan ortiq sodda gaplardan tashkil topgan grammatik birlik. Bu gaplar bog'lovchilar orqali yoki bog'lovchisiz bir-biriga ulanadi.

a) 是 [shì] bog'lovchi fe'li yordamida tuzilgan ega+是+to'ldiruvchi gap. Masalan: 狠抓基础是成功的基石, 持之以恒是胜利的保证 [hěn zhuā jīchǔ shì chénggōng de jīshí, chízhīyǐhéng shì shènglì de bǎozhèng] - "Asoslarga qat'iyatlilik – muvaffaqiyatning poydevori, muntazamlilik esa g'alaba garovidir!"

Bu shior murakkab gap hisoblanib, quyidagi strukturaga ega: fel+ot birikma+bog'lovchi fe'l+aniqlovchili birikma, fel+ot birikma+bog'lovchi fe'l+aniqlovchili birikma. Bu shior to'rtta turli birikmadan iborat.

b) bog'lovchisiz tuzilmali ega+kesim+to'ldiruvchi (S+V+O) gap. Masalan: 知识改变命运, 知识改变人生 [zhīshì gǎibiàn mìngyùn, zhīshì gǎibiàn rénshēng] – "Bilim taqdirni o'zgartiradi, bilim hayotni o'zgartiradi".

Har bir shiorning grammatik modeli (masalan, VP+NP, NP+VP) ko'rsatilgani natijasida, shior tuzilishini tushunish osonlashadi. Murakkab shiorlarni tahlil qilishda, boshqaruv, predikativ, atributiv kabi munosabat turlari orqali so'zlar o'rtasidagi grammatik aloqalarni ko'rish mumkin.

Zamonaviy dunyoda ta'lim tizimi nafaqat bilim berish, balki jamiyatning ijtimoiy-madaniy qadriyatlarini shakllantirishda ham muhim vositaga aylangan. Ayniqsa, Xitoy kabi taraqqiy etayotgan davlatlarda ta'lim muassasalari tomonidan ishlab chiqilgan ta'lim shiorlari o'quvchilarni bilim olishga da'vat etishda muhim rol o'ynaydi. Ushbu shiorlar oddiy so'zlar yig'indisi emas, balki chuqur ma'no va g'oyaviy yuklamaga ega til birliklaridir. Shu sababli, ularni tahlil qilishda tilshunoslikning muhim vositalaridan biri - modallik kategoriyasi alohida o'rin tutadi. Aynan modallik vositalari orqali shiorlar o'z g'oyaviy yukini auditoriyaga yetkazadi. Xitoy ta'lim shiorlarida ishlatilgan so'zlar leksik-semantik jihatdan kuchli ijtimoiy-ma'naviy yuklamaga ega bo'lib, ular orqali shiorning g'oyaviy yo'nalishi aniqlanadi.

Modallikning zamonaviy lingvistik tushunchalari fransuz tilshunosi Sh.Balli tomonidan taklif qilingan nazariyaga asoslanadi. Uning fikricha, har qanday bayonotda ikkita komponent mavjud: *dictum* - asosiy mazmun va *modus* - modal komponent, ya'ni. so'zlovchining so'z haqidagi ixtiyoriy, aqliy yoki hissiy mulohazasi<sup>40</sup>.

O.S.Axmanova modallikni so'zlovchining gapga va voqelikka munosabatini bildiruvchi konseptual kategoriya sifatida belgilaydi<sup>41</sup>.

G.V.Kolshanskiy, V.V.Vinogradov, I.B.Xlebnikovalar modallikni semantik kategoriya, deb hisoblaydilar, chunki modal ma'no turli lingvistik vositalar bilan ifodalanishi mumkin. Hozirgi vaqtda tilshunoslar modal munosabatlarning ikki jihatini ta'kidlab o'tadilar: obyektiv va subyektiv modallik. Yuqorida zikr etilgan olimlarning yondoshuvi rus tili grammatikasiga xos bo'lib, bizningcha, xitoy tilidagi shiorlarni barcha xususiyatlarini qamrab olmaydi. Usul jihatdan ularning qarashlariga yondashgan holda, xitoy ta'lim shiorlarini modallik kategoriyasi xususiyatidan kelib chiqib, tizimli tahlil etildi va ta'lim shiorlarining modallik kategoriyasi tasnifi tuzildi.

<sup>40</sup> Панфилов В.З. Категория модальности и ее роль в конструировании структуры предложения и суждения / В. З. Панфилов. – М., 1977. – С. 40-41.

<sup>41</sup> Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов / О. С. Ахманова. – Изд. 2-е. – М.: Советская энциклопедия, 1969. – С. 237.

1. *Indikativ* (lot. *modus indicativus*) – bu obyektiv modallik bo‘lib, bunday shiorlarda fe‘l reallikni ifoda etadi. Harakat real, ya‘ni, bo‘lgan, bo‘layotgan yoki bo‘lajak holatda ifodalanadi. Bu modallik xabar shaklida ifodalanadi. Masalan: 学习改变命运 [xuéxí gǎibiàn mìngyùn] – “*Ta‘lim taqdirni o‘zgartiradi*”.

2. *Subyunktiv* (lot. *modus conjunctivus* yoki *modus subjunctivus*) - bu subyektiv modallik. Gapiruvchining istagi ehtimollik tarzida bo‘ladi. Masalan: 走过高考，前面是一片新天地 [zǒuguò gāokǎo, qiánmiàn shì yīpiàn xīn tiāndì] – “*Universitetga kirish imtihonlarini topshirgandan so‘ng, oldinda yangi hayot kutmoqda*”.

3. *Konditsionalis* (lot. *modus conditionalis*) – bu gapda voqea, harakat yoki holatning ma‘lum bir shartga bog‘liq ravishda amalga oshishini ifodalovchi modallik turidir. Ya‘ni, biror narsaning yuz berishi yoki yuz bermasligi qandaydir shartga bog‘langan holda ko‘rsatiladi. Masalan: 如果现在不努力，将来只能仰望别人的辉煌 [rúguǒ xiànzài bù nǔlì, jiānglái zhǐ néng yǎngwàng biérén de huīhuáng] – “*Agar hozir mehnat qilmasang, kelajakda faqat boshqalarning yutuqlariga havas qilasan*”.

4. *Optativ* (lot. *modus optativus*) - bu gapda xohish, istak, tilak yoki duoni ifodalovchi modallik turidir. Bu modallik vositasi orqali biror kishi qandaydir holatning ro‘y berishini istaydi, lekin bu harakat real bo‘lishi shart emas — bu faqat subyektning istagi. Masalan: 祝你高考顺利，前程似锦 [zhù nǐ gāokǎo shùnlì, qiánchéng sì jǐn] – “*Sizga imtihonda omad tilaymiz, kelajakingiz yorqin bo‘lsin*”.

5. *Imperativ* (lot. *modus imperativus*) – bu buyruq, iltimos, taklif, maslahat yoki taqiq ifodalovchi modallik turidir. Bu modallik orqali biror kishi boshqasiga qandaydir harakatni amalga oshirishni buyuradi. Masalan: 两眼一睁，开始竞争 [liǎng yǎn yī zhēng, kāishǐ jìngzhēng] – “*Ko‘zlarinigizni oching va raqobatni boshlang*”.

6. *Gortativ* (ingliz. *hortative*, lot. *hortatus*) - o‘zini yoki o‘zi bilan birga boshqalarni biror harakatga da‘vat etadi. Masalan: 勇往直前无悔青春 [yǒng wǎng zhíqián wú huǐ qīngchūn] – “*Yoshlik chog‘ingiz jasur bo‘ling, afsuslanib qolmang*”.

7. *Proxibitiv* (lot. *prohibitiō, taqiqlash*) buyruq maylining inkor shaklidagi taqiqlovchi mayli. Bu modallikda ta‘lim muassasasi biror harakatni amalga oshirishni taqiqlashi mumkin. Masalan: 生活中没有如果 也不要 有但是 [shēnghuó zhōng méiyǒu rúguǒ yě bù yào yǒu dànshì] – “*Hayotda “agar” degan bahona o‘tmaydi, “lekin” degan bahona ham bo‘lmasligi kerak*”.

Ishning uchinchi bobi “**Xitoy o‘quvchilari tomonidan tuzilgan ta‘lim shiorlarlarining leksik-semantik va struktur tahlili**”, deb nomlanadi. Mazkur bobda shiorlar uch bosqichda tahlil etilgan. Birinchi bosqichda o‘quvchilar tomonidan tuzilgan *ta‘lim olishga motivlovchi ta‘lim shiorlari* leksik-semantik xususiyati jihatidan, ikkinchi bosqichda struktur xususiyati jihatidan va uchinchi bosqichda ta‘lim shiorlarning semantik-struktur tasniflash amalga oshirilgan.

Xitoylik o‘quvchilar tuzgan motivatsion ta‘lim shiorlarini leksik-semantik tahlil qilishning lingvistik jihatdan zarurligi bir necha asosiy omillar bilan izohlanadi.

Shiorlarda ko‘pincha xitoy tilining ta‘siri, mentalitet, va qadriyatlar izlari aks etadi. Ularni tahlil qilish orqali madaniyatlararo lingvistik o‘zaro ta‘sirlar, til o‘zgarishlari va semantik o‘ziga xosliklar aniqlanishi mumkin. O‘quvchilar qanday so‘z birikmalarini tanlagani, qanday semantik vositalardan foydalangani ularning til

o'rganishdagi strategiyalarini ko'rsatadi. Shiorlar orqali ulardagi semantik muammolar (masalan, so'z tanlashdagi xatoliklar, sinonimlar bilan ishlashdagi chalkashliklar) aniqlanishi mumkin. Shiorlarda zamonaviy til modasi, global tendensiyalar va yoshlar tiliga xos innovatsiyalarni kuzatish mumkin. Bu esa zamonaviy lingvistik holatni tahlil qilishda muhim hisoblanadi.

Quyida o'quvchilar tomonidan tuzilgan motivlashgan ta'lim shiorlarining leksik-semantik jihatlariga to'xtalib o'tamiz. Masalan: 要成功先发疯, 下定决心往前冲 [yào chéng gōng xiān fā fēng, xià dìng juéxīn wǎng qián chōng] – “Agar muvaffaqiyatga erishmoqchi bo'lsangiz, avval aqldan ozishingiz va oldinga intilish uchun qaror qabul qilishingiz kerak”. 成功 [chéng gōng] - “muvaffaqiyatga erishmoq”, 要 [yào] - “uchun”, 先 [xiān] - “avval”, 发疯 [fā fēng] - “aqldan ozmoq” so'z va so'z birikmalari qo'shib, 要成功先发疯 [yào chéng gōng xiān fā fēng] - “muvaffaqiyatga erishish uchun siz avval aqldan ozishingiz kerak” jumlasini hosil qilgan. 下定决心 [xià dìng juéxīn] - “bir qarorga kelmoq”, bu ibora quyidagi tushuncha bilan bog'liq, ya'ni, qalbingiz bilan qaror qabul qiling. Bunda 往前冲 [wǎng qián chōng] - “oldinga intilish”, degan ma'noni anglatadi.

O'quvchilar tuzgan motivlashgan ta'lim shiorlarda tahlil natijasida eng ko'p uchraydigan leksik-semantik guruhlar (LSG) ajratilgan: *mehnat-tirishqoqlik, maqsad-orzular, vaqt-imkoniyatni qadrlash, qiyinchilik-chidamlilik*.

Yuqoridagi tahlil shiorning *mehnat-tirishqoqlik* guruhiga mansub ekanligini ko'rsatmoqda. Shior leksik-semantik jihatdan mehnat, qat'iyat, oldinga intilish va muvaffaqiyatga erishish kabi chorlovchi birliklar bilan boyitilgan. Ular o'z-o'zini motivlash, maqsadga intilish va ijtimoiy mas'uliyatni ifodalovchi semantik maydonlarga asoslangan. Shu jihatlari bilan bu shior amaliy, hissiy va kontekstual jihatdan faol nutq birligi hisoblanadi.

O'quvchilar tuzgan ta'lim shiorlarni struktur xususiyatidan kelib chiqib, shuningdek, komponentlar o'rtasidagi munosabat turiga ko'ra ta'lim shiorlarni *sodda* va *murakkab* guruhga ajratish mumkin. Shu o'rinda aytish kerakki, keltirilgan ushbu tasniflar an'anaviy tilshunoslik tadqiqotlarida yoritilgan.

1. O'quvchilar tomonidan tuzilgan *sodda* tuzilmali motivlashgan ta'lim shiorlarni, ulardagi birikmalarning o'zaro aloqa tuzilishiga ko'ra turlarga taqsimlash maqsadga muvofiq. Bir turga mansub birikmalar emotsional ta'sir va ruhlantirish kuchga ega, shuningdek, bu birikma faoliyat va harakatni ifodalaydi, bu esa o'quvchilarda ruhiy ko'tarinkilik va harakatga undov hosil qiladi. Bir turga mansub birikmali tuzulma *ideal* (orzular) va *harakat* (amaliy ishlar) o'rtasida muvozanat yaratadi. Bu o'quvchilarga faqat orzu emas, balki unga yetishish uchun harakat ham kerakligini eslatadi.

1) “*Fe'l+obyekt*” birikma, munosabat turiga ko'ra “*boshqaruv*”. Bu sodda tuzilmali shiorlar faqat bir turdagi, ya'ni, *fe'l+ot* birikmasidan tashkil topgan. Masalan: 努力学习, 启发思维 [nǔlì xuéxí, qǐfā sīwéi] – “Tirishqoqlik bilan o'qing, tafakkuringizni uyg'oting”.

2) “*Ega+kesim*” birikma, munosabat turiga ko'ra “*predikativ*”. Bu sodda tuzilmali shiorlar faqat bir turdagi, ya'ni, *ega+kesim* birikmasidan iborat. Masalan: 分秒

必争，我必成功 [fēn miǎo bìzhēng, wǒ bì chéng gōng] - “*Har bir soniya men uchun juda muhim va men muvaffaqiyat sari olg‘a intilaman*”.

3) “*Aniqlovchili*” birikma, munosabat turiga ko‘ra “*atributiv*”. Bu sodda tuzilmali shiorlar bir turdagi, ya‘ni, *aniqlovchi+aniqlanmish* birikmasidan iborat. Masalan: 美好未来，坚定信念 [měihǎo wèilái, jiāndìng xìnniàn] – “*Yaxshi kelajak, qat‘iy ishonch*”.

2. O‘quvchilar tuzgan murakkab gapli motivlashgan ta‘lim shiorlar. O‘quvchilar tuzgan motivlashgan ta‘lim shiorlarning struktur xususiyatidan kelib chiqib ikki guruhga bo‘ldik: *turli turga mansub birikmalardan tashkil topgan tuzilma* va *bog‘lovchi fe‘li yordamida subyekt va ikkita yoki undan ortiq sodda gaplardan tashkil topgan murakkab gap*.

1) *Turli turga mansub birikmalardan tashkil topgan tuzilma*. Masalan: 宁吃高三苦不留终身憾 [níng chī gāosān kǔ bù liú zhōngshēn hàn] – “*Men umrbod pushaymon bo‘lishdan ko‘ra o‘rta maktabning uchinchi yilida azob chekishni afzal ko‘raman*”. Quyidagi murakkab tuzilmali shiorlar *fe‘l+obyekt* va *ega+kesim* birikmasidan iborat.

2) *Ikkita yoki undan ortiq sodda gaplardan tashkil topgan murakkab gap*.

Murakkab tuzilmali ta‘lim shiorlari ikki yoki undan ortiq sodda gaplardan iborat grammatik birlik. Bu gaplar bog‘lovchilar orqali yoki bog‘lovchisiz bir-biriga ulanadi.

a) *是 bog‘lovchi fe‘li yordamida subyekt va to‘ldiruvchini bog‘lovchi subyekt-predikat (S+是+O) gap*. Masalan: 挑战人生是我无悔的选择，决胜高考是我不懈的追求 [tiǎozhàn rénnshēng shì wǒ wú huǐ de xuǎnzé, juéshèng gāokǎo shì wǒ bùxiè de zhuī qiú] – “*Qiyin hayot bu tanlov va men bu tanlovimdan afsuslanmayman va mening tinimsiz maqsadim universitetga kirish imtihonlarida g‘alaba qozonishdir*”.

b) *bog‘lovchisiz tuzilmali ega+kesim+to‘ldiruvchi (S+V+O) gap*. Masalan: 我们追逐梦想，高考成就未来 [wǒmen zhuīzhú mèngxiǎng, gāokǎo chéngjiù wèilái] – “*Biz orzular sari intilamiz, test kelajagimizni belgilaydi*”.

Sodda tuzilmali motivlashgan ta‘lim shiorlarda, asosan, fe‘l+obyekt va ega+kesim birikmalari qo‘llanilgan, bu esa shiorlarning amaliy harakatga undovchi, emotsional va ruhiy ta‘sirini kuchaytiradi. Murakkab tuzilmali motivlashgan ta‘lim shior turli sintaktik birliklardan tashkil topib, sabab–natija munosabatini aniq ifodalaydi. O‘quvchilar tuzgan shiorlarda grammatik parallelizm (*S+V+O, VP+NP, Adj+N*) keng qo‘llanilgan, bu esa shiorlarning esda qoluvchanligini oshiradi va ta‘sirchanligini kuchaytiradi.

Semantik tasniflashda (ya‘ni, so‘zlar yoki lug‘aviy birliklarni ma‘no jihatidan guruhlarga ajratishda) N.F.Alefirenko<sup>42</sup> tomonidan ilgari surilgan mezonlar juda muhim hisoblanadi. U lingvistikada semantik tahlilni chuqur asoslagan va semantik xususiyatlar orqali so‘zlarning tasnifini ishlab chiqqan olim sifatida tanilgan. Uning yondashuvi semantik komponentlar (ya‘ni, so‘z ma‘nosining asosiy tarkibiy qismlari) asosida tasniflashga tayangan. Biz olimning monografiyasida zikr etilgan semantik tasniflash mezonlariga tayangan holda, Xitoy ta‘lim shiorlarining semantik tasnifladik.

1. Korpus shakllantirish. Dastlab Xitoyda qo‘llanilayotgan ta‘limga oid shiorlar to‘planadi (maktab devor yozuvlari, hukumat vebsaytlari, darslik sarlavhalari, bannerlar va ommaviy axborot vositalaridan). Har bir shior yozma ko‘rinishda tuzilib,

<sup>42</sup>Алефиренко Н.Ф. Спорные проблемы семантики: Монография. — М.: Гнозис, 2005. — С. 244.

uning manbasi rasmi bilan birga mavzulanadi. Biz ham bunday jarayonni amalga oshirdik va biz tuzgan korpus *Ilova* qismida taqdim etilgan.

2. Leksik-semantik tahlil. Shiorlardagi asosiy kalit soʻzlar (masalan: bilim, axloq, millat, mehnat, taʼlim,) ajratib olinadi. Ularning maʼnoviy sohalari aniqlanadi. Biz bunday jaryonni ishimizning 2.1. *Xitoy taʼlim muassasalari tuzgan daʼvat etuvchi shiorlarning leksik-semantik xususiyatlari* va 3.2. *Oʻquvchilar yaratgan motivlashgan taʼlim shiorlarining leksik-semantik xususiyatlari* paragraflarida amalga oshirdik

3. Semantik maydonlarga guruhlash. Shiorlar umumiy semantik gʻoyasi yoki maqsadi asosida guruhlarga boʻlinadi. Yuqorida zikr etilgan ikki paragrafning yakuniy xulosa qismlarida leksik-semantik tahlil natijasida LSG amalga oshirilgan.

4. Modallik tahlili. Matn va maʼno jihatidan har bir shiorning qanday modallik kategoriyasiga ega ekani aniqlanadi: motivlovchi, daʼvat etuvchi, ogohlantiruvchi yoki baholovchi. Ishning 2.3. *Xitoy taʼlim shiorlarida modallikning ifodalanishi* paragrafi ostida tahlil amalga oshirildi.

Taʼlim shiorlarining strukturasi ham hisobga olgan holda tasniflash, bizning fikrimizcha, yana ham sarmahsul natija beradi.

5. Struktur tahlil. Talim shiorlarning strukturasi tahlili 2.2. *Xitoy taʼlim muassasalari yaratgan daʼvat etuvchi shiorlarning tuzilishi* va 3.1. *Oʻquvchilar tuzgan motivlashgan taʼlim shiorlari tuzilishi* paragraflarida amalga oshirildi. Masalan: 知识改变命运, 知识改变人生。 [zhīshì gǎibiàn mìngyùn, zhīshì gǎibiàn réنشēng] *Bilim taqdirni oʻzgartiradi, bilim hayotni oʻzgartiradi.* Bu shior tuzilishiga koʻra bir turga mansub ikkita ega+kesim+toʻldiruvchidan (S+V+O) iborat murakkab gap. *Birinchi gap* – 知识 [zhīshì] bilim gapning 主 [zhǔ] ega qismi, birikayotgan 改变 [gǎibiàn] oʻzgartirmoq gapning kesim qismi hisoblanadi. 命运 [mìngyùn] – taqdir soʻzi gapning toʻldiruvchisidir. *Ikkinchi gap* – 知识 [zhī shì] bilim bu gapning 主 [zhǔ] egasi, 改变 [gǎi biàn] oʻzgartirmoq gapning kesim qismi hisoblanadi. 人生 [réنشēng] – hayot soʻzi gapning toʻldiruvchisidir.

## XULOSA

Xitoy taʼlim shiorlari kam oʻrganilgan masalalardan biri boʻlib, monografik tarzda xitoyshunoslikda birinchi bor tahlil qilinmoqda.

Biz toʻplagan va oʻzbek tiliga tarjima qilgan xitoy taʼlim shiorlari 200 tani tashkil etdi. Xitoy taʼlim shiorlari maqsad va mohiyatidan kelib chiqib, ikki katta guruhga ajratildi: taʼlim muassasalari yaratgan va oʻquvchilar tuzgan motivlashgan taʼlim shiorlari. Bunday yondashuv xitoy taʼlim shiorlarining jihatlarini ochishga yordam berdi.

1. Shiorlar, asosan, monosillabik (bir boʻgʻinli) soʻzlar bilan tuzilgan boʻlib, bu ularning ohangdorligi va esda qolarli boʻlishini taʼminlaydi. Koʻplab shiorlarda frazeologizmlar, metaforalar va koʻchma maʼnodagi ifodalar uchraydi. Bu ularga estetik taʼsir kuchi bagʻishlaydi. Shiorlarda, koʻpincha, metaforik ifoda ishlatiladi. Polisemantik va konnotativ soʻzlar oʻquvchining ichki his-tuygʻularini harakatga chorlaydi. Sinonim va antonimlar bilan bogʻlanish orqali maʼno kuchaytirilgan.

2. Har bir shiorning leksik-semantik tahlili leksik birliklar (soʻzlar, frazemalar) oʻrtasidagi ichki aloqalarni ochib beradi. Bu tahlil natijasida shiorlar axloqiy, didaktik va

estetik qiymatlar nuqtayi nazaridan chuqurroq o'rganiladi. Tizimli semantik yondashuv orqali lingvistik, madaniy va ijtimoiy qatlamlar orasidagi bog'liqlik ochiladi.

3. O'rganishlar natijasida aniqlandiki da'vat etuvchi ta'lim shiorlarining struktur tasnifi- sodda va murakkab tuzilmadan tashkil topgan. 1. Sodda tuzilmali shiorlar. Ular bir xil turga mansub so'z birikmalaridan tashkil topgan. Ular quyidagilarga bo'linadi: fe'l+obyekt (boshqaruv munosabat), ega+kesim (predikativ munosabat), aniqlovchili (atributiv munosabat).

4. Murakkab tuzilmali shiorlar. Turli turga mansub yoki bir nechta sodda gaplar asosida quriladi va quyidagicha tasniflanadi: Turli turga mansub birikmalar asosidagi shiorlar va ikki yoki undan ortiq sodda gaplardan tuzilgan shiorlar.

5. Ta'lim shiorlarining sodda tuzilmalari VP+NP, VP+NP, NP+VP, NP+VP, Adj+N, Adj+N modellaridan iborat. Murakkab tuzilma esa Adj+N, VP + NP, VP+NP, NP+VP, NP+VP, Adj + N va S+V+O modellaridan iborat.

6. Xitoy ta'lim muassasalari ishlab chiqqan da'vat etuvchi va o'quvchilar tuzgan motivlashgan ta'lim shiorlar tahlili natijasida eng ko'p uchraydigan leksik-semantik guruhlar (LSG) ajratilgan: mehnat-tirishqoqlik, maqsad-orzular, vaqt-imkoniyatni qadrlash, qiyinchilik-chidamlilik.

7. Xitoy ta'lim shiorlarida eng ko'p uchraydigan modallik turi — imperativ modallik (24.53%) bo'lib, u o'quvchilarni faoliyatga undash, raqobatga chorlash, intiluvchanlikni rag'batlantirish kabi maqsadlarda ishlatiladi. Indikativ (18.87%) va optativ (18.87%) modalliklar ham keng qo'llanadi, bu esa Xitoy ta'lim shiorlarida haqiqatga asoslangan ishonchli bayonlar hamda orzu-istak ifodalovchi ruhiy ko'tarinkilikni targ'ib qilish muhim o'rin tutishini ko'rsatadi. Konditsionalis, subyunktiv, gortativ va proxibitiv modalliklar har biri 9.43% ulushga ega bo'lib, ular orqali shiorlar ehtimoliy, shartli, da'vatkor yoki taqiqlovchi mazmunlar bilan boyitilgan va o'quvchilarga turli vaziyatlarda qanday yo'l tutishni ko'rsatadi.

8. Ta'lim shiorlarining 81.13 foizi subyektiv modallikka mansub bo'lib, ular orqali ehtimol, orzu, undov, buyruq va taqiqlovchi kabi hissiy va motivlangan holatlar ifodalanadi, bu esa shiorlarning maqsadi faqat ma'lumot berish emas, balki ruhiy turtki berish ekanini isbotlaydi.

9. Xitoy ta'lim shiorlari leksik-semantik va strukturasi ko'p hollarda metaforik va metonimik ifodalar orqali chuqur ma'no qatlamlarini aks ettiradi. Tahlil jarayonida quyidagi semantik komponentlar asos qilib olindi: leksik, grammatik, frazeologik ma'no. Ular shiorlarning tildagi konnotativ, madaniy va psixologik yuklamalarini ochib berishda asosiy rol o'ynaydi.

10. Xitoy ta'lim shiorlari semantik va struktur jihatdan murakkab tizimga ega bo'lib, tasniflash jarayoni quyidagi bosqichlarda amalga oshirildi: Shiorlar korpusini shakllantirish – amaliy manbalardan (bannerlar, devor yozuvlari) to'plangan. Leksik-semantik tahlil – asosiy kalit so'zlar, ularning sohalari, madaniy yuklamasi aniqlangan. Semantik maydonlarga guruhlash – umumiy maqsad yoki mavzuga asoslangan guruhlariga ajratilgan. Modallik kategoriyalarini – optativ, imperativ, baholovchi modallik shakllari aniqlangan. Struktur tahlil – so'z birikmalari, gap tuzilmasi, parallel tuzilishlar o'rganilgan.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/30.12.2019.Fil. 21.01 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ  
УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ ТАШКЕНТСКОМ  
ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ**  

---

**ТАШКЕНТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ВОСТОКОВЕДЕНИЯ**

**ГИЁСОВ БОБУР УЛУГБЕК УГЛИ**

**ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ И СТРУКТУРНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА  
КИТАЙСКИХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ЛОЗУНГОВ**

**10.00.05 – Языки и литература народов Азии и Африки**

**АВТОРЕФЕРАТ**  
**диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам**

**Ташкент – 2025**

**Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии Республики Узбекистан за № B2022.2.PhD/Fil.2503.**

Докторская диссертация выполнена в Ташкентском государственном университете востоковедения.

Автореферат диссертации на трех языках (узбекский, английский, русский (резюме)) размещен на веб-странице Научного совета [www.tsuos.uz](http://www.tsuos.uz) и Информационно-образовательном портале [www.ziyonet.uz](http://www.ziyonet.uz).

**Научный руководитель:** **Каримов Акрамджан Абиљевич**  
кандидат филологических наук, профессор

**Официальные оппоненты:** **Сафаров Шахрияр Сафарович**  
доктор филологических наук, профессор

**Мустафаева Самида Тошмухаммедовна**  
доктор филологических наук, доцент

**Ведущая организация:** **Узбекский государственный университет мировых языков**

Защита диссертации состоится «\_\_» \_\_\_\_\_ 2025 г. в \_\_\_\_ часов на заседании Научного совета DSc.03/30.12.2019.Fil.21.01 по присуждению ученых степеней при Ташкентском государственном университете востоковедения. (Адрес: 100060, г. Ташкент, ул. Амира Темура, 20. Тел.: (99871) 233-45-21, факс: (99871) 233-52-24; e-mail: [info@tsuos.uz](mailto:info@tsuos.uz).)

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Ташкентского государственного университета востоковедения (зарегистрирована за № \_\_\_\_). (Адрес: 100060, г. Ташкент, ул. Амира Темура, 20. Тел.: (99871) 233-45-21.)

Автореферат диссертации разослан «\_\_» \_\_\_\_\_ 2025 года.

(Протокол реестра рассылки № \_\_\_\_ от «\_\_» \_\_\_\_\_ 2025 года).

**А.М.Маннонов**

Председатель Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор филол. наук, профессор

**Н.Р.Исмагуллаева**

Ученый секретарь Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор философ. по фил. наук (PhD), доцент

**Х.З.Алимова**

Председатель Научного семинара при Научном совете по присуждению ученых степеней, доктор филол. наук, профессор

## ВВЕДЕНИЕ (аннотация к диссертации доктора философии (PhD))

**Актуальность и востребованность темы диссертации.** В мировом языкознании ведутся последовательные исследования по таким вопросам, как изучение фонетических, лексических, семантических, морфологических и синтаксических аспектов лозунгов. Состав поэтов, его исторические, научно-теоретические особенности входят в число тем, постоянно интересующих ученых. Поэтому важно провести лингвистический анализ лозунгов и определить их интегральный и дифференциальный аспекты.

В мировой лингвистике лингвистические особенности лозунгов привлекают внимание лингвистов. Поэтому исследования, проводимые в области обобщения, систематизации и доведения до сведения специалистов взглядов на уникальные характеристики лозунгов, имеют большое научное и теоретическое значение.

В нашей республике в ближайшие годы будет решаться вопрос изучения лозунгов, их исследования, применения на практике, применения своих передовых и новаторских идей и мыслей в узбекском обществе, и одновременно поднятия новых научных теорий, созданных узбекскими учеными. Уровень мировых требований, доведение их до внимания мирового общественного мнения, прочно стоит на повестке дня. В частности, широкое использование лозунгов в КНР в целях развития образования является поводом для проведения научных исследований, направленных на определение их специфических характеристик. «Мы создали прочную институциональную основу для развития культурно-гуманитарного обмена, сотрудничества в сферах образования, здравоохранения, спорта, туризма и археологии. Это общее богатство стало нерушимой основой взаимопонимания между нашими народами»<sup>43</sup>, - сказал в своем выступлении Президент Ш.Мирзиёев. Этот аспект означает, что изучение образовательных лозунгов является важной необходимостью. Вопрос внедрения образовательных лозунгов в школах реализуется не только в Китае, но и в Узбекистане, например, президент Узбекистана Шавкат Мирзиёев рассказал, какой лозунг должен быть в общеобразовательных школах. Президент Ш. Мирзиёев в своем выступлении заявил, что «образование Абдуллы Авлони – это вопрос либо жизни, либо смерти, или спасения – или разрушения, или счастья – или катастрофы»<sup>44</sup> в каждом школьном здании.

Развитие сферы образования в Китае исторически опиралось на идеи конфуцианского учения, при этом были усвоены передовые западные практики и даже элементы образовательной системы бывшего Советского Союза. Эти факторы были органично интегрированы в практику, что позволило добиться высоких результатов в данной области. Естественно, влияние этих факторов нашло отражение и в лозунгах, являющихся неотъемлемой частью китайского общества. Таким образом, лозунги в сфере образования могут служить объектом для получения ценных выводов в рамках таких антропоцентрических парадигм

---

<sup>43</sup> O'zbekiston Respublikasi Prezidenti Sh.M.Mirziyayevning 2024-yil 22-yanvar kuni Xitoy Xalq Respublikasiga tashrifi jarayonida bergan nutqidan. <https://www.gazeta.uz/oz/2024/01/22/president/>

<sup>44</sup> O'zbekiston Respublikasi Prezidenti Sh.M.Mirziyayevning 2019-yil 24-avgust kuni "O'qituvchi" kanalida ma'lum qilindi. <https://www.xabar.uz/uz/talim/shavkat-mirziyoyev-maktablarda-qanday>

лингвистики, как лингвопрагматика, лингвопсихология, социоллингвистика, когнитивная лингвистика. Несмотря на это, настоящая диссертация сформирована в традиционном ключе, в основном как исследование в области структурной лингвистики. Тем не менее, лозунги китайского образования представляют интерес с точки зрения поэтапного развития языковых единиц, поскольку раскрывают морфологическую, лексическую, семантическую и функциональную эволюцию.

Развитие всесторонних политико-социальных, экономических, научных и культурных связей между Узбекистаном и Китайской Народной Республикой можно рассматривать как свидетельство того, что Президент Узбекистана Шавкат Мирзиёев, находящийся с государственным визитом, встретился с Председателем Китайской Народной Республики. Си Цзиньпин на двусторонних переговорах 18 мая 2023 г. При обсуждении гуманитарной сферы в рамках этого визита было выражено единодушное мнение о необходимости активизации сотрудничества в сфере образования и туризма, проведения совместных дней культуры, искусства и кино, реализации программ в таких областях, как традиционная медицина. Активизация сотрудничества в сфере образования и туризма охватывает все сферы изучения китайского языка, служит лучшему пониманию друг друга между двумя народами, углубляет дружеские отношения.

Данное исследование в определённой степени служит реализации задач, обозначенных Указами и Постановлениями Президента Республики Узбекистан, Указом № УП-5847 от 8 октября 2019 года «Об утверждении Концепции развития системы высшего образования Республики Узбекистан до 2030 года», Указом № УП-60 от 28 января 2022 года «О стратегии развития Нового Узбекистана на 2022-2026 годы», Постановлением № ПП-3775 от 5 июня 2018 года «О дополнительных мерах по повышению качества образования в высших образовательных учреждениях и обеспечению их активного участия в осуществляемых в стране широкомасштабных реформах», Постановлением № ПП-4680 от 16 апреля 2020 года «О мерах по кардинальному совершенствованию системы подготовки кадров и повышению научного потенциала в области востоковедения», Постановлением № ПП-5117 от 19 мая 2021 года «О мерах по поднятию на качественно новый уровень деятельности по популяризации изучения иностранных языков в Республике Узбекистан», а также другими нормативно-правовыми актами, касающимися данной отрасли.

**Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики.** Научно-исследовательская работа выполнялась в рамках приоритетного направления республиканского развития науки и технологий «Формирование системы инновационных идей и путей их реализации в социальном, правовом, экономическом, культурном, духовном и образовательном развитии информационного общества». общество и демократическое государство».

**Степень изученности проблемы.** В процессе проведения исследования было выявлено наличие ряда научных трудов китайских, российских и узбекских китаеведов по теме. В узбекском языкознании такие учёные, как А.А. Каримов, М.Х. Махмудходжаев, С.А. Носирова, С.А. Хошимова, О.М. Очилов,

Ф.М. Хасанова, С.Т. Мустафаева, Н.Р. Исматуллаева, Т. Акимов<sup>45</sup> и другие лингвисты осуществили лексико-семантический анализ счётных слов и терминов китайского языка. В своей научной работе мы методологически опираемся на труды вышеуказанных учёных.

Среди российских китаеведов в научных исследованиях А.Н. Бондаренко, А.А. Васильевой, Е.И. Зиковой, Ю.В. Никифоровой<sup>46</sup> и других поднимались вопросы изучения прагматических и коммуникативных функций лозунгов.

В китайской лингвистике проводились научные работы по лингвистическому анализу образовательных лозунгов. Особого внимания заслуживают научные работы по формированию лозунгов таких ученых, как Чэньпэн Юн, Негуй Лань, Чэнь Сы, Се И, У Ши, Ли Цзюнь Вэй, Чэньсы Хуэй, Ван Ся, Мао Вэй<sup>47</sup>.

Однако исследования образовательных лозунгов на китайском языке с лексико-семантической и структурной точки зрения не проводились. Поэтому данная диссертация важна с лингвистической точки зрения. В этом смысле исследования по данной теме считаются актуальными.

**Связь диссертационного исследования с планами научно-исследовательских работ высшего образовательного учреждения, где выполнена диссертация.** Диссертация выполнена в рамках научно-исследовательского плана Ташкентского государственного университета востоковедения на тему «Изучение языков зарубежных стран Востока и теоретические вопросы языкознания».

**Цель исследования:** Основной целью работы является лексико-семантический и структурный анализ учебных лозунгов на китайском языке.

---

<sup>45</sup>Каримов А. Хитой тилидаги ҳисоб сўзлар: лексик–семантик, структурал ва функционал таҳлил. – Тошкент: ТошДШИ, 2003. – Б.119.; Махмудходжаев М. Хитой тилшунослиги тарихи. 2004 й. – Б.25.; Носирова С. Хитой тилининг ижтимоий–сиёсий ва дипломатик терминологияси. – Тошкент: Янги аср авлоди, 2011. –Б. 150.; Xashimova S.A. Hozirgi xitoy tilida reduplikatsiya, affiksatsiya va konversiya. – Toshkent: Yosh kuch, 2020. -B.338.; Ochilov O.M. VII-X aslar Tang davri she'riyatida ramzlar semantikasi: avtoref dis... filol.f.f.d. (PhD)/Toshkent davlat sharqshunoslik instituti. – Toshkent, 2018. -B.52.; Xasanova F.M. Xitoy-bayxua tilining leksik-semantik va grammatik xususiyatlari: avtoref.dis...filol.f.f.d. (PhD)/Toshkent davlat sharqshunoslik universiteti. – Toshkent, 2021. -B.60.; Ismatullaeva N.R. Konfutsiy asarlaridagi ijtimoiy-falsafiy atamalar semantikasi va ularning tarjimada berilishi. – Toshkent: Nodirabegim nashriyoti, 2020. -B.123.; Akimov T. Xitoy tilidagi somatik frazeologizmlar: shakllanishi va semantikasi. Filol.fan. fal.dok. (PhD) dissertatsiyasi. – Toshkent, 2022. -B.42.

<sup>46</sup>Бондаренко А. Н. Лексико-стилистические особенности китайских военно-политических лозунгов // Сборник научных трудов: в 3-х ч. Новосибирск: Новосибирский военный институт имени генерала армии И. К. Яковлева войск национальной гвардии Российской Федерации, 2018. – С.16-20.; Васильева А. А. Значение лозунгов в жизни китайского общества // Россия и Китай: история и перспективы сотрудничества: материалы 2-й Международной научно-практической конференции, отв. ред. Д.В.Буяров. Благовещенск: Благовещенский государственный педагогический университет, 2012. –С.243-245; Васильева А. А., Антипина С. А. Структурные особенности современных китайских лозунгов // Социосфера. 2018. -№ 2. – С. 66-68; Зыкова Е. И. Роль интернет-лозунгов в политическом дискурсе современного Рунета // Интерактивная наука. 2017. -№ 3 (13). – С.123-125; Никифорова Ю. Н. К вопросу разграничения пословиц, поговорок, лозунгов, максим, афоризмов и предложений // Вестник Башкирского университета. 2006. – С.106-109.

<sup>47</sup>陈鹏勇. 教育口号视角下的教育发展观嬗变[J]. 学术研究, 2018 (6):172-176 // 聂桂兰. 标语口号: 劝说和宣告功能丧失之后—江西吉安村“国企”标. 济南: “当代修辞学”, 2004, (2):153 // 聂桂兰. 乡村教育宣传类户外标语口号的语用学分析[J]. 培训与研究 (湖北教育学院学报), 2004 年, 21 (4):13-15 // 程斯辉, 李中伟. 一个类似神话的教育口号: 一切为了孩子, 为了一切孩子, 为了孩子一切 [J]. 教育科学研究, 2011 年 (12):5-9 // 谢翌, 潘安童. 新中国教育口号的价值嬗变与理性审思[J]. 教育理论与实践, 2017 年, 37 (4):15-18 // 吴世勇. 从教育口号看建国以来的教育价值取向[J]. 湖北函授大学学报, 2015(6):106-107 // 郑金洲. 教育口号辨析[J]. 教育研究与实验, 1998 年, (3):27-30 // 李中伟, 程斯辉. 谈教育口号的拟制. 教育科学研究, 2013(9):26-30 // 王旭霞. 反思两则教育口号. 少年儿童研究, 2010 年, (18):53-54 // 茅卫东. 对某些教育口号的反思[J]. 广东教育(综合版) 2003: 66-67.

**Задачи исследования.** Для достижения цели данного исследования поставлены следующие задачи:

определить формирование, значение и роль китайских образовательных лозунгов путем обобщения существующих научных и теоретических взглядов на лозунги;

выявление специфических особенностей мотивационных образовательных лозунгов, созданных китайскими образовательными учреждениями, путем их структурной и лексико-семантической группировки;

определить формирование модальности в образовательных лозунгах;

классифицировать мотивированные учебные лозунги, составленные студентами, и выявить их структурные и лексико-семантические характеристики.

**Объектом исследования** являются изучение китайских образовательных лозунгов.

**Предметом исследования** являются анализ лексико-семантических и структурных особенностей китайских образовательных лозунгов.

**Методы исследования.** На основании особенностей собранного для исследования материала был использован метод системный, корпусный, семантический, описательный и аналитический методы.

**Научная новизна исследования** заключается в следующем:

в китайском языкознании впервые слоганы образования были всесторонне изучены в виде монографического исследования, в результате чего были выявлены особенности формирования китайских образовательных слоганов, их значение и социально-нравственная роль, а также научно-теоретические подходы к изучению слоганов;

лексико-семантические и структурные особенности образовательных слоганов были системно проанализированы, на основе призывных образовательных слоганов, разработанных образовательными учреждениями Китая, определены их синтаксическая и семантическая структура, а также научно обоснованы модели их структурного формирования;

лингвистические особенности выражения модальности были исследованы с учётом их семантической функции, в рамках исследования научно обосновано, с помощью каких лингвистических средств категория модальности реализуется на грамматическом и семантическом уровнях в призывных и мотивационных слоганах;

структура, лексический состав и семантика мотивационных образовательных слоганов, составленных учащимися, были проанализированы, определены их структурные модели, использованные лексические средства и семантические направления, а также выявлено, каким образом духовные идеалы и личностные стремления отражаются в языковой структуре слоганов.

**Практические результаты исследования** заключаются в следующем:

разработанный подход к определению структуры учебных лозунгов служит практическим материалом для исследований на других языках;

определено, что характеристики образовательных лозунгов играют важную роль в процессе межкультурной коммуникации и демонстрации совокупного опыта современной китайской нации;

он основан на возможности использования анализа, связанного со смысловой сферой учебных лозунгов и выражений их прямых компонентов, при исследовании исходного языка.

**Достоверность результатов исследования** определяется четкостью постановки проблемы, достоверностью сделанных выводов, обоснованностью методов исследования и теоретической информации, выбранной на основе использованных в работе источников, на основе фундаментальной научной и специальной литературы. , выполнение представленного анализа, выводов и рекомендаций, подтверждение полученных результатов компетентными структурами, научное объясняется соответствием результатов исследования теоретической концепции диссертации.

**Научная и практическая значимость результатов исследования.** Научную значимость результатов исследования составляют научные взгляды, изложенные в диссертации, в частности, систематическое исследование учебных лозунгов в языковом аспекте, впервые в монографическом плане, теоретические выводы, основанные на сущности лексических изменений, семантических отношения, языковые явления образовательных лозунгов, китайское образование. Определяется тем, что лозунги в определенной степени служат для уточнения существующих мыслей и мнений об этапах становления и развития.

Практическая значимость результатов исследования заключается в том, что они служат теоретическим источником при формообразовательном, семантическом, словообразовательном и лексикологическом изучении лозунговой системы китайского языка, а результаты исследования используются при составлении толковых словарей в области образования, в создании учебных пособий и учебников по образовательным лозунгам для представителей сферы китайского образования. Это объясняется тем, что может служить практической программой для интересующихся лим-лозунгами.

**Внедрение результатов исследований в практику.** На основе научных результатов и практических рекомендаций, полученных в ходе анализа образовательных лозунгов Китая:

лексико-семантический анализ китайских образовательных лозунгов, а также выявление грамматических отношений и структуры между их внутренними компонентами были широко внедрены в учебный процесс Института Конфуция при Узбекско-китайском институте Ташкентского государственного университета востоковедения, в частности, в учебных занятиях по предмету “Китайский язык” в продолжающих группах. (Справка №192/24 от 19 июня 2024 года Института Конфуция при Ташкентском государственном университете востоковедения). В результате лексико-семантическое и структурное исследование китайских образовательных лозунгов вносит определённый вклад в развитие китайского языкознания, а также в будущем призывает китайских и узбекских учащихся к получению знаний;

внедрение образовательных лозунгов в школах осуществляется не только в Китае, но и в Узбекистане, что свидетельствует о воздействии лозунгов на сердца учащихся, их призыве к получению знаний, а также о высокой актуальности данной темы. В связи с этим они широко использовались при подготовке

сценариев радиопередач канала «Ўзбекистон» Национальной телерадиокомпании Узбекистана, таких как «Тафаккур ва ижод» («Размышления и творчество»), «Маданий ҳаёт» («Культурная жизнь»), «Жаҳон адабиёти» («Мировая литература»), «Зиё масканларида» («В обителях просвещения»). (Справка №02-36-1117 от 15 октября 2024 года ГУП телеканала «Ўзбекистон» Национальной телерадиокомпании Узбекистана). В результате применение этих лозунгов в образовательной среде не только усиливает интерес учащихся к китайскому языку и культуре, но и способствует формированию чувства межкультурного понимания и уважения через взаимное изучение языков. Это, в свою очередь, активизирует образовательное и культурное сотрудничество между Китаем и Узбекистаном, способствует укреплению дружеских отношений между двумя народами, устойчивых коммуникативных связей и углублению культуры диалога, основанной на общих ценностях;

аналитические размышления и теоретические выводы, посвящённые лексическому составу, генезису, семантике и структурным особенностям китайских образовательных лозунгов, а также соответствующие материалы были использованы в рамках подготовки международных студентов в проекте «Перспективы сотрудничества между Китаем и Узбекистаном», организованном Университетом политических наук и права провинции Ганьсу Китайской Народной Республики. (Справка Университета политических наук и права провинции Ганьсу КНР от 20 января 2025 года). В результате данные лозунги проявили себя в образовательном процессе как средство укрепления социальных, культурных и идеологических ценностей, способствуя углублению взаимопонимания в сфере образования между Китаем и Узбекистаном. Они служат важным инструментом в укреплении стратегического партнёрства между двумя государствами, развитии научно-методического обмена, академической мобильности и культурного диалога между студентами.

**Апробация результатов диссертации.** Результаты исследования обсуждались на 5 международных и 2 республиканских научно-практических конференциях.

**Публикация результатов исследования.** По теме диссертации опубликовано 11 научных работ, включая 4 статьи в научных изданиях, рекомендованных ОАК (Высшей аттестационной комиссией) Республики Узбекистан для публикации основных научных результатов докторских диссертаций. Из них 3 статьи опубликованы в республиканских, а 1 в зарубежном научном журнале.

**Структура и объем диссертации.** Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованной литературы. Общий объем работы составляет 130 страниц.

## ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Первая глава диссертации называется «**Научно-теоретические основы изучения китайских лозунгов**». В данной главе анализируются научно-теоретические взгляды узбекских, китайских, русских и английских лингвистов, особое внимание уделяется вопросам анализа лозунгов. Лозунги — важный культурный феномен, широко используемый во всем мире как форма социального дискурса. Лозунги как языковой феномен, имеющий культурное значение, привлекают внимание ученых и экспертов разных стран.

В толковом словаре узбекского языка лозунг (араб. شعار — образ жизни, цель, мечта, идея) - краткий призыв, выражающий главную идею, проблему, политическое требование<sup>48</sup>.

Согласно этимологическому словарю, термин (*слоган*) происходит от сочетания двух древнешотландских слов *sluagh-ghairm*, что означает “звук битвы”<sup>49</sup>.

Согласно определению Оксфордского словаря английского языка, слоган включает в себя лозунги в рекламе, политике, образовании и социальной сфере<sup>50</sup>.

В более поздних изданиях Оксфордского словаря английского языка было добавлено, что слоган — это короткий, простой, лаконичный и запоминающийся фрагмент текста<sup>51</sup>.

В Кембриджском словаре английского языка указано, что существуют следующие группы лозунгов: лозунги, связанные с рекламой, бизнесом и коммерцией, лозунги, связанные с политикой, образованием и культурой<sup>52</sup>.

Текстологический труд Синь Луна<sup>53</sup> показывает, что в произведениях древнекитайской классики нет специального термина для фразы 标语口号 [biāoyǔ kǒuhào]. Этот термин возник в результате антиимпериалистических митингов протеста, проведенных в Пекине 4 мая 1919 года<sup>54</sup> более чем пятью тысячами студентов под различными лозунгами.

Китайское издательство освещало эти двухмесячные процессы в своих газетах под названием «Движение 4 мая». Также, для того чтобы придать политический тон происходящим движениям, термин 标语口号 [biāoyǔ kǒuhào] из японской лингвистики был семантически ассимилирован в китайский язык и впервые интегрирован в китайское общество как термин-«лозунг» под названием 标语口号 [biāoyǔ kǒuhào]<sup>55</sup>.

现代汉语词典 [xiàndài hànyǔ cídiǎn] Современный китайский словарь описывает его следующим образом: «лозунг 标语口号 [biāoyǔ kǒuhào] — это

<sup>48</sup>[https://drive.google.com/file/d/1kqDQh3kQbX352Z0qVc\\_TVhXfMBtQKHEN/view](https://drive.google.com/file/d/1kqDQh3kQbX352Z0qVc_TVhXfMBtQKHEN/view)

<sup>49</sup>Этимологический словарь славянских языков. – М.: Наука, 2001. – С. 479.

<sup>50</sup>Толковый словарь современного английского языка для продвинутого этапа. Специальное издание для СССР в двух томах. Москва. «Русский язык», 1982. – С. 181.

<sup>51</sup>Stevenson, A. Oxford Dictionary of English (Vol. III). Oxford University Press Stevenson. – P. 345.

<sup>52</sup><https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/slogan>

<sup>53</sup>姚鑫隆. 浅谈标语写作的要求, 《江西社会科学》, 江苏, 2001, (1): - 8 页.

<sup>54</sup>4-may harakati (an'anaviy xitoycha chàngàngàng, pinyin Wǔsì yùndòng) - 1919-yilning may-iyun oylarida Oktyabr inqilobi ta'siri ostida Xitoyda ommaviy aksil imperialistik (asosan antiyapon) harakat.

<sup>55</sup>Илюшечкин В.П. Антиимпериалистическое движение 4 мая 1919 г. // Пробл. Дальнего Востока. 1979. – С. 156. <https://drive.google.com/file/d/1imHvxObE1TMTQVrS8QXaVCgArahmgcpG/view?usp=sharing>

письменное лаконичное сочетание, главной целью которого является пропаганда и агитация»<sup>56</sup>.

Согласно словарю Института языкознания Китайской академии общественных наук, «лозунг 标语口号 [biāoyǔ kǒuhào] — это краткий и ясный призыв к действию»<sup>57</sup>.

Китайский словарь определяет лозунг как короткий текст, написанный в пропагандистских целях<sup>58</sup>.

«Вэньянь: Китай — литературный язык» пишет, что текстовая структура лозунгов должна быть краткой и простой, а лозунги должны отражать общую характеристику идей, идеологии, образовательной идеологии и национальных ценностей<sup>59</sup>.

Хотя Китай не является родиной лозунгов, их использование началось очень рано. Следующие ученые изучали лингвистический аспект лозунгов. По словам Лю Сюэ, «уникальные характеристики китайских лозунгов связаны с развитием и расцветом такого уникального явления, как язык, а также с культурой и историей китайского народа, поскольку в других странах лозунги не демонстрируют столь сильных сторон»<sup>60</sup>. В этом смысле Фу Шань предлагает особую классификацию китайских лозунгов, основанную на четырех темах<sup>61</sup>. Чжан Пин проанализировал лозунги с точки зрения грамматики<sup>62</sup>. Вань Дапэн проанализировал лозунги морфологически<sup>63</sup>. Ли Дэчао разработал стратегии перевода лозунгов<sup>64</sup>. Янь Кэ подчеркнул, что лозунги — это явление, отражающее не только реформы в обществе, но и определенные общественно значимые события<sup>65</sup>. Фань Шусун провел социолингвистический анализ лозунгов<sup>66</sup>. Шань Ли перевел лозунги на английский язык и объяснил их прагматические свойства<sup>67</sup>.

Мы остановимся на этапах формирования китайских просветительских лозунгов и проанализируем их социально-духовную роль и значение на каждом этапе.

Первый этап формирования образовательных девизов в Китае начинается с образовательных девизов Конфуция. Конфуцианские максимы стали одним из основных принципов нравственной и социальной жизни китайского общества и оказали большое влияние на китайскую политику и культуру как в его время, так и в последующие столетия. Эти ценности лежат в основе философской и политической системы Китая, и большое внимание уделяется нравственному

<sup>56</sup>现代汉语词典. 北京: 商务印书馆, 2012年. — 345页.

<sup>57</sup>中国社会科学院语言研究所词典编辑室, 北京, 2005(2): — 88页.

<sup>58</sup>[http://www.dacihai.com.cn/search\\_index.html?\\_st=1&keyWord=标语](http://www.dacihai.com.cn/search_index.html?_st=1&keyWord=标语)

<sup>59</sup>Kim E. V., Sageeva Ya. P. Chinese literary language “Wenyan” // Young scientist, 2015. — P. 487.

<https://drive.google.com/file/d/1QIADfRGznQpfQmsQHfYFGM4CkC7B16E7m/view?usp=sharing>

<sup>60</sup>陆学艺. 当代中国社会阶层研究报告. 北京: 社会科学文献出版, 2002. — 146页.

<sup>61</sup>付珊珊. 新时期标语的思想政治教育功能研究: 北京, 2016年. — 83页.

<sup>62</sup>张萍, 现代汉语标语语法研究. 《南京师范大学》. 北京, 2006年, 硕士论文. — 9页.

<sup>63</sup>王大鹏. 当代标语口号的语言研究, 当代标语口号的语言研究-汉语言文字学专业论, 汉语言文字学研究方向现代汉语. 2009. — 53页.

<sup>64</sup>李德超. 标语翻译的文本分析和翻译策略, 北京, 2005. — 14页.

<sup>65</sup> <https://drive.google.com/file/d/1Amsb5DjamBfWcD1IhDfM8kiHOHKOdnkc/view?usp=sharing>

<sup>66</sup>孙凡舒, 吉林大学文学院研究生院, 吉林, 长春, 2020. — 18页.

<sup>67</sup>尚丽娟, 政治标语口号英译中的语义缺失, 北京, 2020. — 83页.

воспитанию народа посредством лозунгов. Например: 有教痠类<sup>68</sup> [yǒu jiào wú lèi] – «Никто не должен подвергаться дискриминации в обучении», то есть, обучая, относитесь к ним одинаково и учите их одинаково, независимо от того, умны они или невежественны, мудры или глупы, занимают высокое или низкое положение.

Второй период формирования лозунгов относится к эпохе династии Цинь<sup>69</sup>, первой империи Древнего Китая. Например: 以法为教, 以吏为师<sup>70</sup> [yǐ fǎ wéi jiào, yǐ lì wéi shī] — «Относитесь к закону как к образованию, а к чиновнику как к учителю». Этот образовательный девиз был реализован в образовательной политике династии Цинь. После объединения Китая Цинь Шихуан запретил частные школы и ввел централизованную систему образования, политика которой проводилась под лозунгом «Относись к закону как к образованию, а к чиновнику — как к учителю».

Третий период формирования лозунгов в Китае относится к эпохе династии Чу<sup>71</sup> (209 - 202 гг. до н. э.), второй империи Древнего Китая. В эпоху династии девизы конфуцианского образования приобрели социально-духовное значение в жизни общества. Лозунги сохранились до наших дней без каких-либо структурных изменений. Эти лозунги до сих пор используются в социально-образовательной сфере. Например: 诲人不倦<sup>72</sup> [huì rén bù juàn] — «Учись прилежно, будь терпелив при обучении».

Четвертый период формирования лозунгов в Китае относится к эпохе династии Хань<sup>73</sup> (206 г. до н. э. – 220 г. н. э.), третьей империи Древнего Китая: 天命不可違<sup>74</sup> [tiānmìng bù kě wéi] – «Невозможно противиться велению Неба». Этот девиз связан с концепцией 天命 [tiān mìng] — «мандат небес» — и включает в себя образовательные концепции, связанные с государственными экзаменами.

Пятый период развития лозунгов в Китае совпадает с эпохой династии Синь<sup>75</sup>, четвертой империи Древнего Китая. Во времена династии Синь система образования имела большое значение, и многие образовательные девизы развивались наряду с философскими идеями. В этот период центральное место занимали конфуцианское учение, система государственных экзаменов и высокое уважение к учителям. Например: 温故知新<sup>76</sup> [wēn gù zhī xīn] - «Возвращайся к тому, чему научился, повторяя то, чему научился, ты приобретешь новый опыт».

Следующий этап формирования образовательных лозунгов в Китае связан с «культурной революцией», произошедшей в Китае в недавнем прошлом.

<sup>68</sup> 论语 Lun Yu “Konfutsiy so‘zlari” asarining 卫灵公 Vey Davlatining hukmdori Ling Gong haqidagi bobning 39-iborasi.

<sup>69</sup> Tsin - Xitoydagi imperatorlar sulolasi. Asoschisi — Tsin Shixuandi. Poytaxti — Syanyan, Tsin hukmronligi davrida Xitoy tarixida ilk marotaba markazlashgan davlat tuzilgan.

<sup>70</sup> Ushbu ta‘lim shior Xan Feyning 《韩非子·五蠹》 “Xan Feyzi - Besh zarar” bobi risolasidan olingan.

<sup>71</sup> Chu sulolasi – Tsin Shihuang vafotidan keyin Xan sulolasi o‘rnatilgunga qadar o‘tish davri. Bu davr Chu va Xan o‘rtasidagi qarama-qarshilik va ko‘p tomonlama harbiy mojarolarning notinch davri hisoblanadi.

<sup>72</sup> 论语 Lun Yu “Konfutsiy so‘zlari” asarining 述而 Charchamasdan o‘rgatish bobining 7-iborasi.

<sup>73</sup> Xan - qad. Xitoyda imperatorlar sulolasi (mil. av. 206 — mil. 220), ushbu sulolasining asoschisi Lyu Ban.

<sup>74</sup> Sima Chianning “Shi szi” (Tarixiy xotiralar) asaridan.

<sup>75</sup> Sin sulolasi (新朝 [xincháo] - “Yangi sulola”) qisqa muddatli edi.

<sup>76</sup> 论语 Lun Yu “Konfutsiy so‘zlari” asarining 先进 Yuksaklik bobining 2-iborasi

Например: 教育兴国, 红色文化薪火相传!<sup>77</sup> [jiàoyù xīngguó, hóngsè wénhuà xīn huǒ xiāngchuán] - «Развиваем страну через образование, передавая красную культуру из поколения в поколение!» Говоря о социально-духовной роли просветительских лозунгов этого периода, необходимо отметить их важную роль в укреплении духовных основ китайского общества.

Седьмой этап формирования образовательных лозунгов в Китае — от политики «реформ и открытости» Дэн Сяопина до 2010 года. Этот период известен своей программой «качественного образования». Например: 素质教育是时代发展的呼唤 [sùzhì jiàoyù shì shídài fāzhǎn de hūhuàn] — Под лозунгом «Качественное образование определяет будущее страны» многие проблемы в сфере образования нашли свое решение.

Последний этап формирования образовательных лозунгов в Китае приходится на период с 2010 года по настоящее время. В этот период лозунги развивались в соответствии с политическими и социальными изменениями в стране. Лозунги этой эпохи формируются на основе трех элементов: инновации, справедливости и гармонии. Цель лозунгов этого периода: развитие инновационного мышления и устранение неравенства в образовании. Например: 教育为了每一个孩子<sup>78</sup> [jiàoyù wèile měi yīgè hái zi] — «Образование – для каждого ребенка».

Как средство пропаганды и агитации лозунги отличаются от простых утверждений и приобретают уникальную структуру. Большинство слоганов кратки, лаконичны по форме и состоят только из определенных типов словосочетаний. Принимая во внимание такие уникальные характеристики лозунгов, 刘青 Лю Цин анализирует структуру лозунгов по участию соединений в китайских лозунгах. Его аналитический метод весьма эффективен при изучении структуры лозунгов<sup>79</sup>.

Анализ лозунгов Лю Цином с использованием следующих структур:

1) Метод «управления» по типу связи «глагол+объект». Это подчинительный союз, состоящий из двух компонентов, каждый из которых состоит из самостоятельных слов. Процесс действия в первом компоненте является доминирующим словом для второго компонента в этом словосочетании. Например: 苦战一百天, 决胜高考大 [kǒuchǎn yībǎitiān, juéshèng gāokǎo dà] – «Боритесь со своим телом сто дней и добейтесь статуса студента».

2) «Атрибутивный» метод по «детерминативному» типу отношения. Атрибутив — это тип подчинительного союза, в котором подчиненная часть сложного слова приспособляется к форме главенствующей части и таким образом соединяется. Например: 智慧课堂, 高效学习 [zhìhuì kètáng, gāoxiào xuéxí] — «Умный класс, эффективное образование».

3) «Предикативный» метод по типу отношения «подлежащее и сказуемое». Притяжательное+вопросительное сочетание представляет собой

<sup>77</sup>毛主席语录 - “Mao raising so‘zlari” bu “Qizil kitobcha” sifatida tanilgan yo‘riqnomadan olingan.

<sup>78</sup>2010-yil, Milliy ta‘lim konferensiyasi: Bosh vazir Ven Jiabao ushbu konferensiyada ushbu shior ostida nutq so‘zlagan.

<sup>79</sup>刘青. 《汉语标语语言学》, 北京: 国社会科学出版社, 2007. 65 – 页.

двухкомпонентный подчинительный союз, каждый компонент которого состоит из самостоятельных слов и отвечает на отдельный вопрос. Например: 百日竞渡, 全力以起; 蟾宫折桂, 十四夺魁 [bǎi rì jìngdù, quánlì yǐ qǐ; chángōng zhé guì, shísi duókuí] – «Стремись изо всех сил на стодневном экзамене, сорви цветок желаний во дворце Луны и выиграй золотой список 14 раз».

Такой подход обеспечивает глубокое понимание китайских лозунгов с лингвистической и социальной точки зрения. В нем четко и всесторонне описывается структура лозунгов, их роль в обществе, а также научные методы, используемые для их анализа.

Виды лозунгов по цели высказывания<sup>80</sup>:

1) Повествовательное предложение. Лозунги - это короткие тексты, призывающие к пропаганде и агитации, побуждающие людей к каким-либо действиям и направленные на популяризацию политики государственных органов, общественной морали, городской цивилизации и общественной деятельности. Вот почему он часто прибегает к повествовательным предложениям, чтобы объяснить что-то. Например: 精神成人, 知识成才, 态度成全 [jīng shén chéng rén, zhīshì chéng cái, tàidù chéng quán] - *Духовная зрелость, результат знания, совершенная зрелость.*

2) Повелительное предложение. По своей коммуникативной функции он выражает значения приказа, просьбы, совета. Например: 脚踏实地, 心无旁骛, 珍惜分分秒秒 [jiǎo tà shí dì, xīnwú pang wù, zhēnxī fēn fēn miǎo miǎo] - *Не летайте в небе, концентрируйтесь и цените каждую секунду.*

3) Вопросительное предложение. В лозунгах часто используются восклицательные знаки для выражения сильных эмоций. Следует отметить, что слоган не обязательно должен заканчиваться призывом к действию, как в приведенном выше предложении. Например: 祝贺 21 个教师节 [zhù hè dì 21 gè jiào shī jié] - *Поздравляем с Днем учителя.*

Таким образом, деление предложений в лозунгах на повествовательные, побудительные и восклицательные в зависимости от цели выражения определяет их коммуникативную функцию. Благодаря четким формулировкам лозунги служат для информирования, объяснения и оправдания определенных форм социального поведения. Повелительные предложения направлены на то, чтобы поощрить, предостеречь и мотивировать людей к активным действиям. Восклицания производят сильное эмоциональное воздействие, вызывая интерес и волнение у аудитории. Гармоничное использование этих различных типов предложений в слоганах увеличивает их семантическую и прагматическую силу.

Вторая глава работы называется «Лексико-семантический и структурный анализ образовательных лозунгов, составленных китайскими образовательными учреждениями». В данной главе на основе системного подхода анализируются взаимосвязь, структура и лексико-семантические свойства элементов мотивационных образовательных лозунгов, а также категория модальности.

<sup>80</sup>郑金洲. 教育口号辨析. 教育研究与实验, 上海华东师大, 复印期号: 1998年12期, - 32页.

Лингвистический анализ лозунгов позволяет выявить их семантические основы. В частности, путем деления их на лексико-семантические группы глубоко раскрываются пласты внутреннего смысла. Содержащиеся в лозунгах языковые единицы — слова, фразы и выражения — семантически взаимосвязаны и служат общей идеологической цели. В результате анализа мотивированные лексические единицы были отсортированы по семантическому признаку. Такой подход позволил нам не только перевести слоганы, но и понять их изначальную идею и воздействие. Благодаря лексико-семантическому анализу удалось глубже понять художественную, дидактическую и моральную ценность лозунгов. Поэтому системный лексико-семантический анализ китайских образовательных лозунгов является актуальным и плодотворным направлением лингвистических исследований.

Ниже мы сосредоточимся на лексико-семантическом анализе мотивационных образовательных лозунгов, созданных образовательными учреждениями. Например: 脚踏实地, 心无旁骛, 珍惜分分秒秒 [jiǎo tà shí dì, xīnwú pangwù, zhēnxī fēn fēn miǎo miǎo] - «Будь серьезен, сосредоточься, цени каждую секунду и каждую минуту». 脚踏实地 [jiǎo tà shí dì] – эта глагольная фраза, которая буквально переводится как «стоять на прочном фундаменте», является соединением, которое, согласно своей общей природе, употребляется в переходном значении «быть серьезным». Устойчивое выражение 脚踏实地 [jiǎo tà shí dì] «быть серьезным» сочетается с фразой 心无旁骛 [xīn wú pang wù] «сосредоточиться», образуя предложение «быть серьезным, сосредоточенным», а самостоятельное слово 珍惜 [zhēn xī] «ценить» сочетается с равнозначным по значению словосочетанием 分分秒秒 [fēn fēn miǎo miǎo] — означающим «каждую секунду и каждую минуту», создавая повелительную форму вдохновляющего образовательного лозунга «ценить каждую секунду и каждую минуту». Итак, этот слоган состоит из двух фиксированных фраз, одного самостоятельного слова и одного словосочетания. Примечательно, что этот лозунг имеет односложную структуру. Лозунги добавляются друг к другу без каких-либо дополнений. Анализ показывает, что убедительные образовательные лозунги являются инструментом, направленным на побуждение учащихся к обучению и пробуждение у них интереса к обучению, а их грамматическая и семантическая структура отличается высокой организованностью, эмоциональностью и впечатлительностью. Приведенный выше образовательный девиз служит не только приглашением, но и средством поощрения, вдохновения, нравственного воспитания и привития национальных ценностей. Девиз был сформулирован с целью побудить молодое поколение стремиться, быть решительным и доводить дело до конца. Лексико-семантическое содержание девиза широко и разнообразно, оно выполняет функцию духовного воспитания, духовного ободрения, формирования прочных жизненных ценностей.

Мотивационные лозунги, разработанные китайскими образовательными учреждениями, являются важным инструментом вдохновения студентов и направления их к достижению целей. Эти лозунги отличаются своей структурой, лексико-семантическими свойствами и грамматической систематизацией. Они

образованы на основе связей различных типов словосочетаний — управляющих, предикативных, атрибутивных. Именно эти аспекты усиливают воздействие этих лозунгов и помогают им быстро проникать в сердца студентов. Лозунги часто содержат грамматические структуры, выражающие причину-следствие, условие-событие или цель-результат, которые обеспечивают мощное выражение смысла. Метафоры, идиомы и сильные эмоциональные единицы, используемые в слоганах, способствуют повышению интереса. Поэтому углубленное изучение структуры таких лозунгов имеет актуальное значение. Данный анализ проливает свет на механизм формирования лозунгов на основе такого систематического изучения.

Лю Цинь может эффективно проводить систематический анализ китайских лозунгов, а также изучать структуру китайских лозунгов. Однако его подход, по нашему мнению, не охватывает всех структурных особенностей лозунгов.

Мы разделили образовательные лозунги на две группы в зависимости от их структурных характеристик: простые и сложные.

1. В китайском языке широко используются образовательные лозунги с простой структурой одного типа. Эти лозунги могут быть в форме простых и сложных предложений, но лозунги образуются только посредством соединений одного типа. В подобных лозунгах часто встречается параллельная конструкция. Этот тип структуры обычно используется для создания сильного воздействия и привлечения внимания читателя путем многократного повторения информации. Слоганы с простой структурой, относящиеся к одному типу: «глагол+объект», «подлежащее+сказуемое», «атрибутивное»

1) *Глагол+объект.* Эти простые лозунги состоят только из одного типа соединений, а именно глагол+существительное. Например: 拥有知识 改变命运, 拥有理想 改变态度 - [yǒngyǒu zhīshì gǎibiàn mìngyùn, yǒngyǒu líxiǎng gǎibiàn tàidù] – *Знания меняют судьбу, мечты меняют отношение.*

2) *Подлежащее+сказуемое.* Этот тип образовательного слогана считается простой структурой, состоящей только из одного типа соединений, а именно глагол+существительное. Например: 知识强人, 阅读养心 [zhīshì qiángrén, yuedú yong xīn] – *Знания делают человека сильным, а чтение воспитывает сердце.*

3) *Атрибутивное.* Эти простые лозунги состоят только из одного типа соединений. Например: 创新思维, 教育的未来 [chuàngxīn sīwéi, jiàoyù de wèilái] - *Инновационное мышление — будущее образования.*

2. Сложноструктурированные образовательные лозунги состоят из различных типов соединений. Эти лозунги могут показаться сложными предложениями. Подобные лозунги состоят из равноправных частей речи, условных и причинно-следственных конструкций. Этот тип структуры используется для создания сильного воздействия и привлечения внимания читателя путем многократного повторения информации. Например, предложения с причинно-следственной структурой фокусируются на причинах и их следствиях в процессе чтения. Такая структура очень полезна при объяснении учащимся, почему им следует предпринять определенное действие.

1) Сложная структура, состоящая из различных типов соединений, образованных китайскими образовательными учреждениями. Например: 两眼一睁, 开始竞争 [liǎng yǎn yī zhēng kāishǐ jìngzhēng] - *Начинай соревнование с открытыми глазами*. Данный слоган представляет собой сложное предложение, состоящее из двух различных по своей структуре соединений.

2) Сложное предложение, состоящее из двух или более простых предложений.

Сложные структурированные образовательные лозунги представляют собой грамматические единицы, состоящие из двух или более простых предложений. Эти предложения связаны друг с другом с помощью союзов или без них.

а) *Подлежащее+是+дополнение* предложение, образованное с помощью глагола-связки 是 [shì]. Например: 狠抓基础是成功的基石, 持之以恒是胜利的保证 [hěn zhuā jīchǔ shì chénggōng de jīshí, chízhīyǐhéng shì shènglì de bǎozhèng] - *Упорство в выполнении азов – основа успеха, а регулярность – залог победы!*

б) *предложение со структурой подлежащее+сказуемое+дополнение (S+V+O) без союза*. Например: 知识改变命运, 知识改变人生 [zhīshì gǎibiàn mìngyùn, zhīshì gǎibiàn rénshēng] - *Знание меняет судьбу, знание меняет жизнь*.

Показывая грамматическую модель каждого слогана (например, VP+NP, NP+VP), легче понять структуру слогана. При анализе сложных слоганов можно увидеть грамматические связи между словами посредством таких реляционных типов, как управленческие, предикативные и атрибутивные.

В современном мире система образования стала важным инструментом не только передачи знаний, но и формирования социокультурных ценностей общества. Особенно в развивающихся странах, таких как Китай, образовательные лозунги, разработанные образовательными учреждениями, играют важную роль в поощрении учащихся к обучению. Эти лозунги — не просто набор слов, а языковые единицы, имеющие глубокий смысл и идеологическую подоплёку. Поэтому в их анализе особую роль играет один из важных инструментов лингвистики — категория модальности. Именно посредством модальности лозунги доносят до аудитории свою идеологическую нагрузку. Слова, используемые в китайских образовательных лозунгах, имеют ярко выраженное социально-духовное и лексическое значение, что определяет идеологическую направленность лозунга.

Современные лингвистические концепции модальности базируются на теории, предложенной французским лингвистом Ш.Балли. По его мнению, любое высказывание имеет два компонента: диктум — основное содержание и модус — модальный компонент, т. е. произвольное, мысленное или эмоциональное мнение говорящего о слове<sup>81</sup>.

О.С.Ахманова определяет модальность как понятийную категорию, выражающую отношение говорящего к речи и действительности<sup>82</sup>.

<sup>81</sup>Панфилов В.З. Категория модальности и ее роль в конструировании структуры предложения и суждения / В. З. Панфилов. – М., 1977. – С. 40-41.

<sup>82</sup>Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов / О. С. Ахманова. – Изд. 2-е. – М.: Советская энциклопедия, 1969. – С. 237.

Г.В.Колшанский, В.В.Виноградов, И.Б.Хлебникова считает модальность семантической категорией, поскольку модальное значение может быть выражено различными языковыми средствами. В настоящее время лингвисты выделяют два аспекта модальных отношений: объективную и субъективную модальность. Подход вышеупомянутых ученых связан с русской грамматикой и, на наш взгляд, не охватывает всех особенностей китайских лозунгов. Методологически, с учетом их взглядов, китайские образовательные лозунги были систематически проанализированы по признаку категории модальности и разработана классификация категории модальности образовательных лозунгов.

1. Индикатив (лат. *modus indicativus*) — объективная модальность, в которой глагол выражает действительность. Действие выражается в реальном смысле, то есть в состоянии, которое произошло, происходит или произойдет. Эта модальность выражается в форме сообщения. Например: 学习数据命运 [xuéxí gǎibiàn mìngyùn] – *Образование меняет судьбу.*

2. Субъюнктив (лат. *modus conjunctivus* или *modus subjunctivus*) — субъективная модальность. Намерение говорящего выражено в форме вероятности. Например: 走过高考, 前面是一片新天地 [zǒuguò gāokǎo, qiánmiàn shì yīpiàn xīn tiāndì] - *После сдачи вступительных экзаменов в университет вас ждет новая жизнь.*

3. Кондиционалис (лат. *modus conditionalis*) — вид модальности, выражающий наступление события, действия или состояния в предложении в зависимости от определенного условия. То есть возникновение или невозникновение чего-либо указывается как зависящее от некоторого условия. Например: 如果现在不努力, 将来只能仰望别人的辉煌 [rúguǒ xiànzài bù nǚlì, jiānglái zhǐ néng yǎngwàng biérén de huīhuáng] - *Если ты не будешь работать сейчас, ты будешь только завидовать достижениям других в будущем.*

4. Оптатив (лат. *modus optativus*) — тип модальности, выражающий желание, пожелание, просьбу в предложении. Посредством этой модальности человек желает, чтобы произошла определенная ситуация, но это действие не обязательно должно быть реальным — это всего лишь желание субъекта. Например: zhùnígāokǎoshùnlì, qiánchéngsìjǐn 祝你高考顺利, 前程似锦 [zhù nǐ gāokǎo shùnlì, qiánchéng sì jǐn] - *Желаем вам удачи на экзамене, пусть ваше будущее будет светлым.*

5. Императив (лат. *modus imperativus*) — разновидность модальности, выражающая приказ, просьбу, предложение, совет или запрет. С помощью этой модальности кто-то приказывает другому выполнить какое-то действие. Например: 两眼一盘, 始开发动 [liǎng yǎn yī zhēng, kāishǐ jìngzhēng] – *Открой глаза и начни соревноваться.*

6. Гортатив (англ. *hortative*, лат. *hortatus*) — побуждает себя или других к чему-либо. Например: 勇往直前无悔青春 [yǒng wǎng zhíqián wú huǐ qīngchūn] – *Будь храбрым в юности, не жалея об этом.*

7. Прохибитив (лат. *prohibitivus*, запрещать) — отрицательная форма повелительного наклонения. В этом случае образовательное учреждение может запретить выполнение какого-либо действия. Например: 生活中没有如果 也不要

有但是 [shēnghuó zhōng méiyǒu rúguǒ yě bù yào yǒu dànshì] - В жизни не должно быть оправданий «если», а также оправданий «но».

Третья глава работы называется «**Лексико-семантический и структурный анализ образовательных лозунгов, составленных китайскими студентами**». В этой главе слоганы анализируются в три этапа. На первом этапе учебные лозунги, мотивирующие учащихся к обучению, были классифицированы по их лексико-семантическим свойствам, на втором этапе – по их структурным свойствам, на третьем этапе была проведена семантическая и структурная классификация учебных лозунгов.

Лингвистическая необходимость лексико-семантического анализа мотивационных образовательных лозунгов, составленных китайскими студентами, объясняется несколькими основными факторами.

Лозунги часто отражают следы влияния китайского языка, менталитета и ценностей. Анализируя их, можно выявить межкультурные языковые взаимодействия, языковые изменения и семантические особенности. Выбор словарного запаса и семантических инструментов, используемых учащимися, раскрывает их стратегии изучения языка. Слоганы можно использовать для выявления семантических проблем (например, ошибок в выборе слов, путаницы при работе с синонимами). Слоганы отражают современную языковую моду, мировые тенденции и нововведения, характерные для молодежного языка. Это важно при анализе современной языковой ситуации.

Ниже мы сосредоточимся на лексико-семантических аспектах мотивированных образовательных лозунгов, создаваемых студентами. Например: «Если вы хотите добиться успеха, вы должны сначала потерять рассудок и принять решение двигаться вперед». Слово 成功 [chéng gōng] — «добиться успеха», 要 [yào] — «для», 先 [xiān] — «первый», 发疯 [fā fēng] — «сходить с ума» соединяются в предложение 要成功先发疯 [yào chéng gōng xiān fā fēng] - «чтобы добиться успеха, нужно сначала сойти с ума». 下定决心 [xià dìng jué xīn] - «прийти к решению», это выражение связано со следующим понятием, то есть принять решение разумом. В данном случае 往前冲 [wǎng qián chōng] означает «двигаться вперед».

В результате анализа созданных студентами мотивационных образовательных лозунгов были выявлены наиболее распространенные лексико-семантические группы (ЛСГ): трудолюбие-старание, цели-мечты, ценность времени-возможности, трудность-выносливость.

Приведенный выше анализ показывает, что этот лозунг принадлежит группе трудолюбивых людей. Девиз лексико-семантически обогащен вдохновляющими единицами, такими как трудолюбие, целеустремленность, стремление вперед, достижение успеха. Они основаны на семантических полях, которые представляют самомотивацию, постановку целей и социальную ответственность. В этом отношении данный слоган является практической, эмоциональной и контекстуально активной единицей речи.

Созданные студентами образовательные лозунги можно разделить на простые и сложные группы в зависимости от их структурных характеристик, а

также типа взаимосвязи между компонентами. Следует отметить, что эти классификации рассматриваются в традиционных лингвистических исследованиях.

1. Простые структурированные мотивационные учебные лозунги, составленные студентами, целесообразно разделить на типы в соответствии со структурой взаимосвязей входящих в них соединений. Соединения одного типа оказывают эмоциональное воздействие и мотивирующую силу, а это соединение также олицетворяет активность и движение, что создает у учащихся чувство морального духа и мотивацию к действию. Тип сложной структуры создает баланс между идеалами (мечтами) и действиями (практическими действиями). Это напоминает студентам, что для ее достижения нужна не только мечта, но и усилия.

1) *Глагол+объект.* Эти простые лозунги состоят только из одного типа соединений, а именно глагол+существительное. Например: 努力学习, 启发思维 [nǚlì xuéxí, qǐfā sīwéi] – *Читай усердно, пробуждай своё мышление.*

2) *Подлежащее+сказуемое.* Этот тип образовательного слогана считается простой структурой, состоящей только из одного типа соединений, а именно глагол+существительное. Например: 分秒必争, 我必成功 [fēn miǎo bìzhēng, wǒ bì chéng gōng] – *Каждая секунда очень важна для меня, и я стремлюсь к успеху.*

3) *Атрибутивное.* Эти простые лозунги состоят только из одного типа соединений. Например: 美好未来, 坚定信念 [měihǎo wèilái, jiāndìng xìnniàn] – *Хорошее будущее, твёрдая уверенность.*

2. Мотивационные образовательные лозунги со сложными предложениями, составленные учащимися. Исходя из структурного характера созданных студентами мотивационных образовательных лозунгов, мы разделили их на две группы:

1) Сложная структура, состоящая из различных типов соединений, образованных китайскими образовательными учреждениями. Например: 宁吃高三苦 不留终身憾 [níng chī gāosān kǔ bù liú zhōngshēn hàn] – *Я лучше буду страдать на третьем году обучения в средней школе, чем буду сожалеть об этом всю оставшуюся жизнь.*

2) Сложное предложение, состоящее из двух или более простых предложений.

Сложные структурированные образовательные лозунги представляют собой грамматические единицы, состоящие из двух или более простых предложений. Эти предложения связаны друг с другом с помощью союзов или без них.

а) *Подлежащее+是+дополнение* предложение, образованное с помощью глагола-связки 是 [shì]. Например: 挑战人生是我无悔的选择, 决胜高考是我不懈的追求 [tiǎozhàn rénnshēng shì wǒ wú huǐ de xuǎnzé, juéshèng gāokǎo shì wǒ bùxiè de zhuī qiú] – *Трудная жизнь — это выбор, и я не жалею об этом выборе, и моя непреклонная цель — выиграть вступительные экзамены в университет.*

б) *предложение со структурой подлежащее+сказуемое+дополнение (S+V+O) без союза.* Например: 我们追逐梦想, 高考成就未来 [wǒmen zhuīzhú

mèngxiǎng, gāokǎo chéngjiù wèilái] – Мы преследуем мечты, испытание определяет наше будущее.

Мотивированные образовательные лозунги с простой структурой в основном используют сочетания глагол+дополнение и притяжательный падеж+причастие, что усиливает мотивационное, эмоциональное и духовное воздействие лозунгов на практические действия. Сложный по своей структуре мотивационный образовательный слоган состоит из различных синтаксических единиц и четко выражает причинно-следственную связь. В созданных студентами лозунгах широко использовался грамматический параллелизм (S+V+O, VP+NP, Adj+N), что повышает запоминаемость лозунгов и усиливает их воздействие.

В семантической классификации (т.е. делении слов или лексических единиц на группы по значению) используются критерии, выдвинутые Н.Ф. Алефиренко<sup>83</sup> очень важны. Он известен как ученый, который глубоко обосновал семантический анализ в лингвистике и разработал классификацию слов на основе семантических свойств. Его подход основывался на классификации, основанной на семантических компонентах (т. е. основных компонентах значения слова). Нами была проведена семантическая классификация китайских образовательных лозунгов на основе критериев семантической классификации, указанных в монографии ученого.

1. Корпусный анализ. Первоначально будут собраны образовательные лозунги, используемые в Китае (из школьных стенных надписей, с правительственных веб-сайтов, из названий учебников, баннеров и средств массовой информации). Каждый слоган написан в письменной форме и сопровождается изображением его источника. Мы также реализовали такой процесс, и созданный нами корпус представлен в Приложении.

2. Лексико-семантический анализ. Извлекаются основные ключевые слова в лозунгах (например: знания, мораль, нация, труд, образование). Их духовные сферы определены. Такой процесс мы осуществили в пунктах 2.1 Лексико-семантическая характеристика мотивационных лозунгов, созданных китайскими образовательными учреждениями и 3.2 Лексико-семантическая характеристика мотивационных образовательных лозунгов, созданных студентами нашей работы.

3. Анализ семантики полевых структур в контексте. Слоганы делятся на группы в зависимости от их общей смысловой идеи или цели. В заключительных обобщающих частях двух упомянутых выше параграфов ЛСГ была выполнена в результате лексико-семантического анализа.

4. Анализ модальности. С точки зрения текста и смысла определяется, к какой категории модальности относится каждый слоган: мотивирующий, поощрительный, предостерегающий или оценочный. Анализ проводился в соответствии с пунктом 2.3 Выражение модальности в китайских образовательных лозунгах.

Нами была проведена семантическая классификация китайских образовательных лозунгов на основе критериев семантической классификации, указанных в монографии ученого. По нашему мнению, еще более продуктивные

---

<sup>83</sup>Алефиренко Н.Ф. Спорные проблемы семантики: Монография. — М.: Гнозис, 2005. — С. 244.

результаты даст классификация, учитывающая также структуру образовательных лозунгов.

5. Структурный анализ. Анализ структуры образовательных лозунгов проводился в пунктах 2.2 Структура мотивационных лозунгов, созданных китайскими образовательными учреждениями и 3.1 Структура мотивационных образовательных лозунгов, созданных студентами. Например: 知识改变命运, 知识改变人生。 [zhīshì gǎibiàn mìngyùn, zhīshì gǎibiàn rénshēng] - *Знание меняет судьбу, знание меняет жизнь*. Это сложное предложение, состоящее из двух притяжательных местоимений+междометий+дополнительных глаголов (S+V+O) одного типа, согласно его слогановой структуре. Первое предложение — притяжательная часть предложения 知识 [zhīshì], составная часть 改变 [gǎibiàn] — причастие предложения. Слово судьба [mìngyùn] является дополнением предложения. Второе предложение - 知识 [zhī shì] знание, подлежащее этого предложения — 主 [zhǔ], а 改变 [gǎi biàn] изменение — причастие предложения. Слово 人生 [rénshēng] – жизнь – является дополнением предложения.

## ВЫВОД

Изучение лексико-семантических и структурных характеристик китайских образовательных лозунгов позволило нам сделать следующие выводы. Следует отметить, что китайские образовательные лозунги являются одним из наименее изученных вопросов и впервые в китаеведении анализируются в монографическом ключе.

Количество китайских образовательных лозунгов, собранных нами и переведенных на узбекский язык, составило 200. Китайские образовательные лозунги делятся на две большие группы в зависимости от их назначения и сути: мотивационные образовательные лозунги, созданные образовательными учреждениями, и лозунги, созданные студентами. Такой подход помог раскрыть аспекты китайских образовательных лозунгов.

1. Слоганы в основном состоят из односложных (односложных) слов, что обеспечивает их мелодичность и запоминаемость. Многие лозунги содержат фразеологизмы, метафоры и образные выражения. Это придает им эстетический эффект. В лозунгах часто используются метафорические выражения. Многозначные и коннотативные слова вызывают внутренние эмоции читателя. Значение усиливается за счет связи с синонимами и антонимами.

2. Лексико-семантический анализ каждого слогана выявляет внутренние связи между лексическими единицами (словами, словосочетаниями). В результате этого анализа лозунги изучаются более глубоко с точки зрения моральных, дидактических и эстетических ценностей. Благодаря системному семантическому подходу выявляется связь между языковыми, культурными и социальными слоями.

3. Исследования показали, что мотивационные обучающие лозунги структурно классифицируются на: простые и сложные. 1. Слоганы с простой

структурой. Они состоят из словосочетаний одного типа. Они делятся на: глагол+объект, подлежащее+сказуемое и атрибутивное отношение.

4. Слоганы со сложной структурой. Он строится на основе нескольких простых предложений разных типов или видов. Он классифицируется следующим образом: лозунги, основанные на различных типах соединений, и лозунги, состоящие из двух или более простых предложений.

5. Простые структуры образовательных лозунгов состоят из моделей VP+NP, VP+NP, NP+VP, NP+VP, Adj+N, Adj+N. Сложная структура состоит из моделей Adj+N, VP + NP, VP+NP, NP+VP, NP+VP, Adj + N и S+V+O.

6. В результате анализа мотивационных образовательных лозунгов, разработанных китайскими образовательными учреждениями, и лозунгов, составленных студентами, были выявлены наиболее распространенные лексико-семантические группы (ЛСГ): трудолюбие-усердие, цели-мечты, время-возможности, трудность-выносливость.

7. Наиболее распространенным типом модальности в китайских образовательных лозунгах является императивная модальность (24,53%), которая используется для мотивации учащихся к действию, поощрения конкуренции и поощрения стремлений. Также широко используются индикативные (18,87%) и оптативные (18,87%) модальности, что свидетельствует о том, что китайские образовательные лозунги придают большое значение продвижению достоверных утверждений, основанных на истине и стремлении к духовному подъему. Гортатив, прохибитив, кондиционалис, субьюнктив составили по 9,43% от общего числа, с их помощью лозунги обогащаются вероятным, условным, поощряющим или запретительным содержанием и показывают учащимся, как вести себя в различных ситуациях.

8. 81,13% образовательных лозунгов относятся к субъективной модальности, выражая эмоционально-мотивированные состояния, такие как возможность, желание, увещевание, приказ и запрет, что доказывает, что целью лозунгов является не только предоставление информации, но и обеспечение духовной мотивации.

9. Китайские образовательные лозунги являются лексико-семантическими, и их структура часто отражает глубокие слои смысла посредством метафорических и метонимических выражений. При анализе учитывались следующие семантические компоненты: лексическое, грамматическое и фразеологическое значение. Они играют ключевую роль в раскрытии коннотативных, культурных и психологических значений лозунгов в языке.

10. Китайские образовательные лозунги имеют семантически и структурно сложную систему, и процесс классификации осуществлялся в следующие этапы: Формирование корпуса лозунгов - собранных из практических источников (баннеры, настенные надписи). Лексико-семантический анализ - определяются основные ключевые слова, их области применения и культурные коннотации. Группировка в семантические поля – разделение на группы по общему назначению или теме. Определение категорий модальности – оптатив, повелительный наклон, оценочные формы модальности. Структурный анализ — изучаются словосочетания, структура предложения и параллельные структуры.

**SCIENTIFIC COUNCIL AWARDING SCIENTIFIC DEGREES  
DSc.03/30.12.2019.Fil.21.01 AT TASHKENT STATE UNIVERSITY  
OF ORIENTAL STUDIES**

---

**TASHKENT STATE UNIVERSITY OF ORIENTAL STUDIES**

**GIYOSOV BOBUR ULUGBEK OGLI**

**LEXICAL-SEMANTIC AND STRUCTURAL CHARACTERISTICS OF  
CHINESE EDUCATIONAL SLOGANS**

**10.00.05 – National languages and literature of Asia and Africa**

**DISSERTATION ABSTRACT  
of the Doctor of Philosophy (PhD) in Philological Sciences**

**Tashkent – 2025**

**The topic of the Doctor of Philosophy (PhD) dissertation is registered with the Higher Attestation Commission of the Republic of Uzbekistan under No. B2022.2.PhD/Fil.2503.**

The doctoral dissertation was completed at the Tashkent State University of Oriental Studies.

The abstract of the dissertation in three languages (Uzbek, English, Russian (resume)) is posted on the website of the Scientific Council ([www.tsuos.uz](http://www.tsuos.uz)) and on the Information and Education portal "Ziyonet" ([www.ziyonet.uz](http://www.ziyonet.uz)).

**Scientific supervisor:** **Karimov Akramdjan Abilevich**  
Candidate of Sciences, Associated Professor

**Official opponents:** **Safarov Shahriyor Safarovich**  
Doctor of Philological Sciences, Professor

**Mustafayeva Samida Toshmukhamedovna**  
Doctor of Philological Sciences, Associate Professor

**Leading organization:** **Uzbekistan state world language university**

The defense of dissertation will take place on « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2025 at \_\_\_\_\_ at the meeting of the Scientific Council DSc.03/30.12.2019.Fil.21.01 at the Tashkent State University of Oriental Studies. (Address: 100060, Tashkent, Amir Temur Street, 20. Phone: (99871) 233-45-21; Fax: (99871) 233-52-24; e-mail: [info@tsuos.uz](mailto:info@tsuos.uz).)

The dissertation is available at the Information Resource Centre of the Tashkent State University of Oriental Studies (registered under the numeral No \_\_\_\_). (Address: 100060, Tashkent, Amir Temur Street, 20. Phone: (99871) 233-45-21).

Abstract of the dissertation sent out on « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2025.

(Protocol at the register No \_\_\_\_ of « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2025).

**A.M.Mannonov**

Chairman of the Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Philology, Professor

**N.R.Ismatullayeva**

Scientific Secretary of the Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of philosophy of Philological Sciences, Associate Professor

**X.Z.Alimova**

Chairman of the Scientific Seminar at the Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Philology, Professor

## INTRODUCTION (abstract of PhD dissertation)

**The purpose of this research is** to conduct a lexical-semantic and structural analysis of educational slogans in the Chinese language.

**The objectives of this research include.** Based on the research objectives, the following tasks were defined:

to identify the formation, significance, and role of Chinese educational slogans by synthesizing existing scientific and theoretical perspectives on slogans;

to determine the distinctive features of imperative educational slogans developed by Chinese educational institutions through the structural and lexical-semantic classification of these slogans;

to focus on the expression of modality in educational slogans and to identify its various types;

to classify motivational educational slogans created by students and to reveal their structural and lexical-semantic characteristics.

**The research object:** Chinese educational slogans were selected as the object of the study.

**The research subject:** The subject of the study is the lexical-semantic and structural analysis of Chinese educational slogans.

**Research methods.** Based on the characteristics of the materials collected for the study, the traditional complex analysis method, corpus linguistics, semantic, descriptive, analytical methods were used.

**The research scientific novelty:**

in Chinese linguistics, educational slogans were comprehensively studied for the first time in the form of a monographic research, as a result of which the features of the formation of Chinese educational slogans, their significance, and their socio-moral role were identified, along with the scientific and theoretical approaches to the study of slogans;

the lexico-semantic and structural features of educational slogans were systematically analyzed; based on imperative educational slogans developed by educational institutions in China, their syntactic and semantic structure was defined, and the structural models of their formation were scientifically substantiated;

the linguistic characteristics of modality expression were examined with consideration of their semantic function; the study scientifically substantiated which linguistic means are used to realize the category of modality at the grammatical and semantic levels in imperative and motivational slogans;

the structure, lexical composition, and semantics of motivational educational slogans composed by students were analyzed; their structural models, lexical means, and semantic directions were identified, and it was revealed how spiritual ideals and personal aspirations are reflected in the language structure of student-generated slogans.

**The practical results of the research are as follows:**

the developed approach to determining the structure of educational slogans serves as practical material for research in other languages;

it was found that the specific features of educational slogans play an important role in the process of intercultural communication and in demonstrating the cumulative experience of the modern Chinese nation;

it is based on the fact that the analysis of the meaning of educational slogans and their direct component manifestations can be used in the study of the source language.

**The reliability and validity of the research findings** are explained by the clear formulation of the problem, the reliability of the conclusions drawn, the validity of the research methods and theoretical data selected based on the sources used in the work, relying on fundamental scientific and special literature, the implementation of the presented analysis, conclusions and recommendations into practice, the approval of the results obtained by authorized structures, and the correspondence of the results of the scientific research to the theoretical concept of the dissertation.

**Scientific and Practical Significance of the Research Findings.** The scientific significance of the research results is determined by the fact that the scientific views put forward in the dissertation, in particular, the linguistic aspect of educational slogans have been systematically studied for the first time in a monographic plan, the theoretical conclusions are drawn based on the lexical changes, semantic relations, and the essence of linguistic phenomena of educational slogans, and serve to clarify existing ideas and opinions on the stages of formation and development of Chinese educational slogans to a certain extent.

The practical significance of the research results is that they serve as a theoretical source in the formation, semantic, word formation, and lexicological study of the slogan system of the Chinese language, and the research results can serve as a practical program for compiling explanatory dictionaries in the field of education, creating training manuals and textbooks on educational slogans for representatives of the field, and for those interested in Chinese educational slogans.

**Implementation of the Research Findings.** Based on the scientific findings and practical recommendations obtained through the analysis of Chinese educational slogans:

the lexical-semantic analysis of Chinese educational slogans and the identification of grammatical relations and structures between their internal components have been widely applied in the educational process at the Confucius Uzbek-Chinese Institute under Tashkent State University of Oriental Studies, particularly during lessons in the “Chinese Language” subject for continuing groups. (According to reference No. 192/24 dated June 19, 2024, from the Confucius Uzbek-Chinese Institute under Tashkent State University of Oriental Studies). As a result, the study of Chinese educational slogans from lexical-semantic and structural perspectives not only contributes to the development of Chinese linguistics but also encourages Chinese and Uzbek students to pursue knowledge in the future;

the implementation of educational slogans in schools is being carried out not only in China but also in Uzbekistan, which indicates the relevance of the topic, as well as the influence of slogans on students’ hearts and their motivation to pursue knowledge. In this regard, these slogans were extensively used in the preparation of scripts for broadcasts such as “Thought and Creativity,” “Cultural Life,” “World

Literature,” and “In Centers of Knowledge” on the “Uzbekistan” radio channel. (According to reference No. 02-36-1117 dated October 15, 2024, from the “Uzbekistan” TV and Radio Channel of the National Television and Radio Company of Uzbekistan). As a result, the application of these slogans in the educational environment not only enhances students’ interest in the Chinese language and culture but also fosters intercultural understanding and respect through mutual language learning. This, in turn, promotes educational and cultural cooperation between China and Uzbekistan, strengthening friendly relations, stable communicative ties, and a dialogue culture based on shared values between the two nations;

the analytical insights and theoretical conclusions dedicated to the vocabulary, genesis, semantics, and structural features of Chinese educational slogans were utilized in the preparation process for an international student roundtable discussion within the framework of the project “Prospects for Cooperation Between China and Uzbekistan,” organized by the Gansu University of Political Science and Law of the People’s Republic of China. (According to the reference dated January 20, 2025, from the Gansu University of Political Science and Law). As a result, these slogans have proven to be effective tools in the educational process for reinforcing social, cultural, and ideological values. They contribute to deepening mutual understanding in the field of education between China and Uzbekistan and serve as important means for strengthening strategic cooperation between the two countries, facilitating the exchange of scientific and methodological experiences, promoting academic mobility, and fostering cultural dialogue among students.

**Structure and scope of the dissertation.** The dissertation consists of an introduction, three chapters, a conclusion, a list of references, and appendices, with a total volume of 130 pages.

**E'LON QILINGAN ISHLAR RO'YXATI**  
**СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ**  
**LIST OF PUBLISHED WORKS**

**I bo'lim (I часть; part I)**

1. G'iyosov B.U. Xitoy ta'lim shiorlarining leksik-uslubiy xususiyatlari. // Sharqshunoslik. – №3. – Toshkent: TDSHU, 2022. – B. 88-93. (10.00.00; №8)
2. G'iyosov B.U. Xitoy ta'lim muassasalari tomonidan tuzilgan ta'lim shiorlarining leksik-semantik tahlili. // Sharq mash'ali. – №2. – Toshkent: TDSHU, 2024. – B. 93-106. (10.00.00; №7)
3. G'iyosov B.U. Xitoy ta'lim muassasalari tomonidan tuzilgan ta'lim shiorlarining leksik-semantik tasnifi. // Sharqshunoslik. – №3. – Toshkent: TDSHU, 2024. – B. 90-104. (10.00.00; №8)
4. G'iyosov B.U. Lexico-methodological features of chinese educational slogans. // Central European Management Journal. Volume 30, Issue 03, 2022. – P 2760-2764. (№11 ResearchBib)
5. G'iyosov B.U. Xitoy ta'lim shiorlarining xitoy ta'lim terminari va xitoy ta'limiy metaforalaridan leksik-semantik jihatdan farqlash. // Uzbekistan-China: development of cultural, historical, scientific and economic relations. Volume 02, Issue 26, 2022. – P 245-251.
6. G'iyosov B.U. Xitoy ta'lim muassasalari tomonidan tuzilgan da'vat etuvchi ta'lim shiorlarining struktur-tuzilishi. // Uzbekistan-China: development of cultural, historical, scientific and economic relations. Volume 03, Issue 21, 2023. – P 37-48.
7. G'iyosov B.U. Xitoy ta'lim shiorlarining taraqqiyot bosqichlari. // Zamonaviy taraqqiyotda ilm-fan va madaniyatning o'rni nomli respublika ilmiy-amaliy konferensiyasi to'plami. – Toshkent, Volume 03, Issue 11, 2024. – B. 59-65.
8. G'iyosov B.U. Shiorlar to'g'risidagi mavjud ilmiy-nazariy qarashlar. // Ilm-fan taraqqiyotida zamonaviy metodlarning qo'llanilishi nomli respublika ilmiy-amaliy konferensiyasi to'plami. – Toshkent, Volume 04, Issue 06, 2024. – B. 53-60.

**II bo'lim (II часть; II Part)**

9. G'iyosov B.U. Xitoy ta'lim shiorlarini strukturaviy xususiyatlari. // Tanqidiy nazar, tahliliy tafakkur va innovatsion g'oyalar milliy konferensiyasi. – 2024. – T. 1. – №. 2. – B. 437-441.
10. G'iyosov B.U. Shiorlarni o'rganishning xarakterli xususiyatlari. // Tanqidiy nazar, tahliliy tafakkur va innovatsion g'oyalar milliy konferensiyasi. . – 2024. – T. 1. – №. 3. – B. 111-115.
11. G'iyosov B.U. Xitoy o'quvchi-abiturentlari tomonidan tuzilgan ta'lim shiorlarining leksik-semantik tahlili. // Uzbekistan-China: development of cultural, historical, scientific and economic relations. Volume 04, Issue 21, 2024. – P 769-779.

Avtoreferat “Sharqshunoslik, Востоковедение, Oriental Studies” jurnali tahririyatida tahrirdan o‘tkazilib, o‘zbek, rus va ingliz tillaridagi matnlar o‘zaro muvofiqlashtirildi.

Bosishga ruxsat etildi: “\_\_\_\_\_” \_\_\_\_\_2025 yil.  
Bichimi 60x45 <sup>1</sup>/<sub>8</sub>. “Times New Roman”  
garnitura raqamli bosma usulida bosildi.  
Shartli bosma tabog‘i 3,5. Adad 100 nusxa. Buyurtma 119.

O‘zbekiston Respublikasi IIV Akademiyasi,  
100197, Toshkent shahri, Intizor ko‘chasi, 68.

“AKADEMIYA NOSHIRLIK MARKAZI” DM